

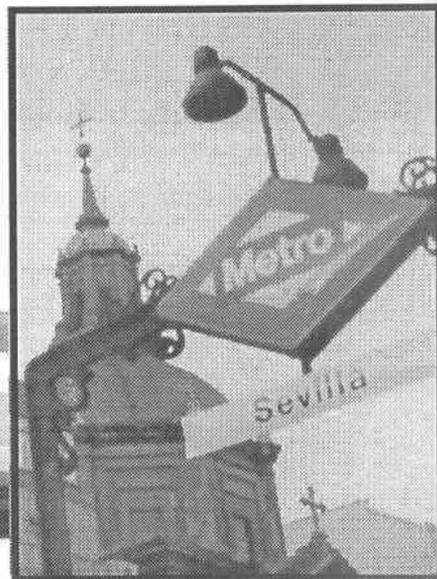
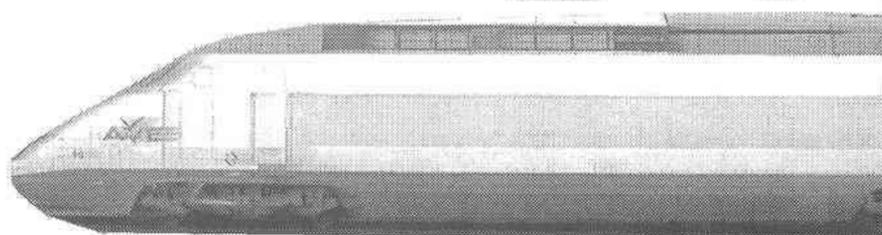
Cuatro
ESQUINAS

AÑO II
Nº 71
23-ENERO-1998
ARANJUEZ

La Juez
da la
razón al
alcalde

Sólo quedan 708 días para el año 2000

...y ahora el AVE a Toledo

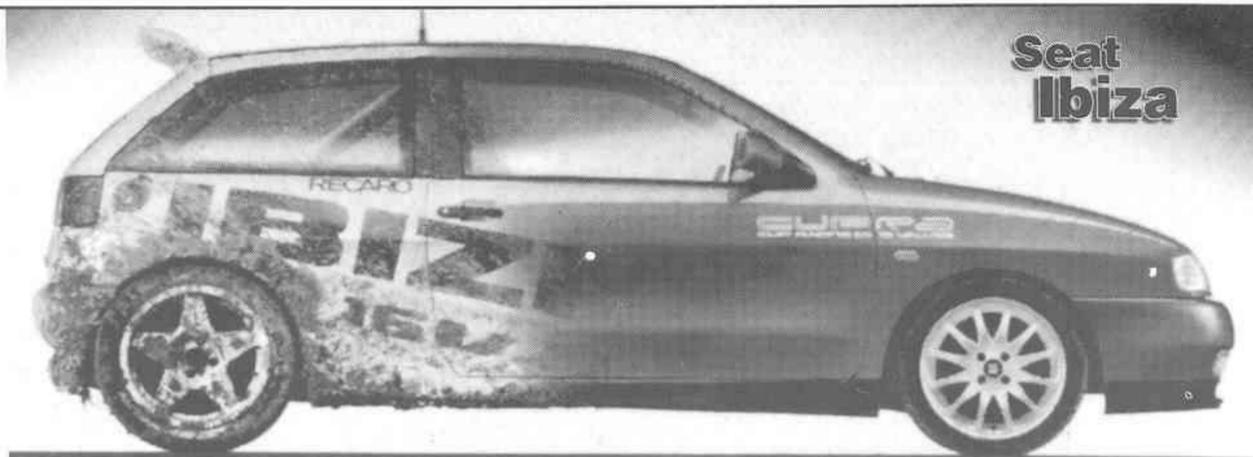


ARANJUEZ, la Isla bonita

Nº1 en Rallies.
Nº1 en Ventas.

Ibiza'96 líder en todo. El '96 te ha ido muy bien. Seat Ibiza: Campeón del Mundo de Rallies en la categoría 2 litros para marcas y líder en ventas durante el '96. No está mal para acabar un año lleno de éxitos. Éxitos en la competición. El Ibiza Kit Car en su primer año de participación ha dominado el mundial a lo largo de todo el calendario. Éxitos en las ventas. El Seat Ibiza ha sido líder absoluto en ventas, demostrando que su tecnología, su diseño y sus prestaciones tienen el más alto nivel. El que los conductores saben apreciar. Felicitades Seat Ibiza. Eres líder en todo.

SEAT



El mejor servicio Post-venta. La mejor atención al cliente. Las mejores ofertas

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

CINE

Cine Aranjuez

"Titanic". Del 23 al 29 de enero. Laborables: 18,30 y 22,00h. Sábados: 19 y 22,30h. Domingos: 18,30 y 22,00h.

Multicines

Sala 1: "Llamando a las puertas del cielo". Del 23 al 29 de enero. Laborables: 18,45 y 20,45 horas. Sábados: 18,45, 20,45 y 22,45 h. Domingos: 16,45, 18,45 y 20,45h.

Sala 2: "El pacificador". Del 23 al 29 de enero. Laborables: 19,15 y 21,15 h. Sábados: 19,15, 21,15 y 23,15h. Domingos: 17,15, 19,15 y 21,15h.

Teléfonos de consulta: 891 0554 y 891 1710.

EXPOSICIONES

Obra Social de Cajamadrid

Hasta el 30 de enero. I Exposición colectiva del V Maratón "Los artistas de Aranjuez en su Aula de Cultura". Recoge obras de diez artistas.

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Hasta el 25 de enero. Exposición colectiva "Fondo de Artes Plásticas de CCOO". Organiza la Unión Comarcal Sureste del sindicato y el Ayuntamiento. De 17 a 21 h. (de lunes a sábado) Recoge obras de Blanca Basabe, Andrea Bloise, Joaquín Cano, María Teresa Dorado, Kurt Gold, Miguel Granados, Francisco Juanes, Ricargo de Lózar David del Real, Juana Rodríguez, Enrique Serrano, Felix Andrada y Elena Villamarín.

Cafe de Fogones

Exposición de pintura "Apariencias" por Alberto Alvarez Alfageme e Israel Páez Izquierdo. Horario de tarde

Nave de Cambaleo

Enero-Febrero. Exposición de Grabados a cargo de Raquel Mora.

Sala Juan de Villanueva

Hasta el 24 de enero. Exposición de acuarelas sobre Aranjuez de Juan Carlos Méndez. De 17 a 21 horas (de lunes a sábados)

Centro Cultural Maphre

Exposición de Santiago Rusiñol. Calle General Perón, 40 (Madrid)



TEATRO

Nave Cambaleo

Días 23, 24 y 24 de enero (23, 23 y 20 horas). Representación de "12 Rounds" a cargo de la cía Matarile Teatro.

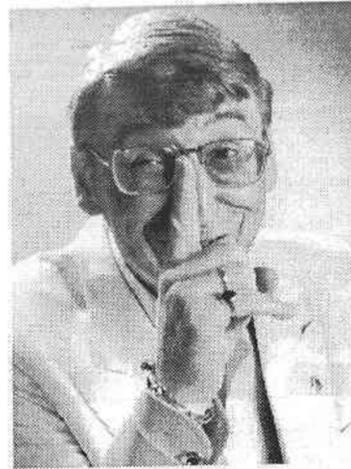
Bar
LA TERRAZA

Menú del día 950 pts.
Deguste nuestra
Brocheta, Chistorra,
Callos, Croquetas
caseras, Codornices, etc.

**COMIDA
PARA LLEVAR**

C/ San Nicolás, 51
Tel. 891 3424
ARANJUEZ

VARIOS



Obra Social de Cajamadrid

Día 26. Actuación del humorista **Juan Estrella**. Él mismo se define como seguidor de la Escuela de Toni Leblanc (muchas expresiones y mímica en los chistes), con un gracioso acento andaluz sin exageraciones y música (canta de todo). A las 20 horas. Entrada gratuita. (Dentro del V Maratón Cultural)

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Día 29. Seminario de reflexión urbana "Aranjuez en el territorio regional. Ideas para un paisaje cultural". Organizado por la Fundación Puente Barcas.

Conferencia "Aranjuez en un sistema de ciudades en torno a Madrid" a cargo de **Abel Anguita**, arquitecto y profesor de urbanismo. A las 18.30 horas. Entrada libre. Plazas limitadas.

MÚSICA

Obra Social de Cajamadrid

Día 23. Recital de canción melódica por María Luisa Carrera Bugatto.

Día 24. Recital de canción española y flamenco por Trini Murillo y Amaro Díaz.

Día 25. Agrupación de Saxofones SADA.

Día 27. Recital de canción de género lírico por Diana Rosa.

Día 28. Recital de cante flamenco por Pilar Cano Jiménez (al cante) y El niño de la era (a la guitarra).

Día 29. Recital de canción ligera por Juanjo.

Día 30. Recital de canción sudamericana por Dúo Sudamerican-2.

(Todas las actuaciones comenzarán a las 20,00 h. Entrada libre)

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Día 23. Concierto de guitarra a cargo de Sasá Dejanovic. A las 19,30 horas. Entrada gratuita.

Día 26. Audición de Alumnos a cargo de la Escuela Municipal de Música "Joaquín Rodrigo" de Aranjuez. A las 18,30 horas. Entrada gratuita.

Cuatro Esquinas no se responsabiliza de los cambios

YO QUE SE

Cervecería

Un local
que deja huella

Calle Capitán

158
ARANJUEZ



-El paro en Aranjuez se sitúa entre el 16 y el 20% según CC.OO. Rodolfo Benito en Aranjuez (pag 14)

-Cien personas pasaron por el Servicio de Atención jurídica (pag 14)

-PSOE e IU solicitan anular la multa por la tractorada (pag 14)

-No se registra ningún caso de peste porcina en Aranjuez (pag 14)

-Una profesora del instituto retira un trabajo sobre EL PAIS. Polémica en el sector educativo al sospecharse presiones del Ayuntamiento (pag 16)

-Más de un centenar de ribereños bendijeron a sus animales el día de San Antón. (pag 18)

-Problemas técnicos en la depuradora de FYSE (pag 8)

-Aranjuez celebró el día de los Sin Techo (pag 18)

- ADECOP consigue la adopción de niños rumanos (pag 18)

-Llega la televisión por cable a Madrid (pag 24)

-El lunes se pone en marcha el tercer tren Civis 100 a Aranjuez (pag 24)

-IU pedirá a su grupo en Madrid que se interese por el futuro hospital (pag 24)

-La oposición acusa al gobierno de desviar fondos destinados al pago de obras (pag 26)

-Modificaciones urbanísticas en el pleno (26)

-Comienza con un lleno total el V maratón cultural de CajaMadrid (pag 27)

-Casa José elegido entre los mejores restaurantes de Madrid (pag 28)

-Una estatua de S. Fernando en el pórtico de la Almudena (pag 24)

-Se busca artesano para competir en Madrid (pag 24)

- IU pide más plazas para la biblioteca (pag 24)

-Miles de millones de inversión para el 98 en S. Martín de la Vega (pag 32)

-Campaña sobre la basura selectiva en los colegios (pag 33)

-PROGESMER presentó su oferta para la gestión del mercado de abastos (pag 33)

-Campaña de asfaltado y bacheado (pag 33)

Los habituales:

La caricatura de Luis Abad (pag. 5)

Tan Cerca Tan Lejos por C. Martínez (pag. 12)

Historias de J.A. Orgaz (pag 30)

Los Consejos de Mabel (pag. 32)

Ecología (pag. 34)

Quiebramochas (pag. 42)

**Aumenta un
250% el
número de
turistas
registrados en
la oficina de
turismo
(pag 18)**

...y en deportes

- En portada deportiva José Bono, Presidente de Castilla la Mancha, clausuró el 60^a campeonato de España de galgo en campo (pag 35)
- Resultados de la liga de fútbol sala infantil (pag 36)
- Victoria del Aranjuez CF y empate del Ancora (pag 38)
- El delegado de deportes se dirige a los hoteleros para que aprovechen el calendario de actividades deportivas del 98 (pag 39)
- Resultados de todas las ligas de basket (pag 40)
- La nueva guía municipal y el deporte (pag 40)
- La última locura en esquí: el carving (pag 41)

SQUASH GYM

Av. Pza. Toros, 23
ARANJUEZ

Full Contate Kárate

Aerobic Gimnasia Mantenimiento

Masajes deportivos Tablas de formación

Tablas para adelgazar Musculación

Pista de Squash

Los precios más baratos de Aranjuez

COLLADO ABOGADOS

Asesoría jurídica, fiscal y laboral
Abogados especializados

Almíbar, 75 1º Izquierda
Tlfos. 891 04 05 - 891 26 46
Fax 891 03 42

4. Sonrisas



¡Vivan los novios! a la primera pareja del año. Estos dos ribereños residen en Ibiza hace unos cuantos años, pero no han podido resistir la tentación de pasar por la vicaría civil en su ciudad natal. Carlos y Puri inauguraron las bodas del 98 en Aranjuez. Está claro que como el Real Sitio para un buen "sí, quiero" no hay nada. Que no falte el arroz.

Felicidades a la concejala de educación. Teresa Suárez fue sensible al llamamiento de la oposición y metió el asunto del instituto en la primera comisión informativa prevista. Y ¡vaya por Dios! a la oposición no le gustó tanta celeridad. Querían un comisión especial y monotemática. ¿Será por aquello de cobrar la comisión ordinaria por un lado y la extraordinaria por otra? No es que eso suponga la ruina municipal pero con decisiones como esa vamos haciendo huchita.



Esencia de lavanda para FYSE. "No es verdad angel de amor/ que desde esta fabriquilla /llega una rara brisilla/ que más bien parece hedor ". Aunque lo del mal olorillo tiene su explicación, cuando se une al aire "de la parte de Añover" Aranjuez huele a rayos. No obstante, han prometido que esto tiene solución y en unos días llegará. Aprovechando el asunto, a ver si también lo resuelven los que fabrican palomitas. Estos también se van de bareta de vez en cuando. Lo dicho, "Aranjuez es hedor".

Microscopio electrónico para la juez que lleva el caso del 2-A. Ahora resulta que se admite que el desalojo era correcto pero no puede identificar a los culpables, bueno sólo a uno. Como de costumbre pagará los vidrios rotos un curruto que defendía lo suyo. Es de esperar que en una explosión de solidaridad los secretarios generales varios, que tanto paseaban el brazo en cabestrillo, se presenten ante la juez y se autoinculpen. Más que nada por no dejar sólo al compañero.

Increíble pero cierto para las baloncestistas alevines de los colegios V. Aleixandre y San Pascual. En un disputadísimo encuentro lograron cerrar el marcador al final con un apretado 2-0, sí dos-cero. Toda una marca. El próximo, 2-2.

¿Habrá aprendido la coleta de la mona retro su primera lección periodística, o sea, que antes de arremeter contra toda la humanidad hay que enterarse del asunto? Dudamos mucho, no le interesa.



IV CERTAMEN DE POESÍA Y RELATO CORTO PARA AFICIONADOS

El Ayuntamiento de Aranjuez, a través de la Universidad Popular, la Editorial Doce Calles y el Casino de Aranjuez, convocan este certamen.

Podrán concurrir relatos de hasta 5 folios y poesías de hasta 42 versos en la categoría Infantil/Juvenil (hasta 16 años) y en Adultos (mayores de 16).

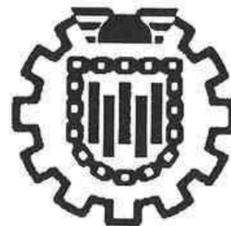
El tema a desarrollar será Aranjuez y su entorno.

Las obras se presentarán en original firmado con seudónimo y 4 fotocopias y a doble espacio.

En un sobre aparte, cerrado, se adjuntarán los datos personales del participante, con fotocopia del DNI.

Las obras pueden presentarse hasta el 27 de febrero de 1998 en la Universidad Popular (C.C. Isabel de Farnesio), en la Editorial Doce Calles (San Antonio, 41. Casa Atarfe) o en el Casino de Aranjuez (Capitán, 21).

Los relatos y poesías premiados se editarán en un libro.



Cámara de Comercio e Industria de Madrid. Delegación en Aranjuez.

CURSO WINDOWS'95

Programa:

1. Windows'95. 2. Word'97. 3. Excel'97. 4. Access'97
5. Power Point'97

Duración: 25 días.

Fecha: Del 3 de febrero al 6 de marzo.

Horario: De 19:00 a 21:00.

De Lunes A Viernes.

CURSO CONTABILIDAD

Programa:

- El patrimonio, el inventario y el balance.
- Los hechos contables
- Las cuentas
- Acreedores y deudores por operaciones de tráfico.
- Cuentas de mercadería, compras y ventas.
- Gastos, ingresos y resultado.
- Elaboración de balances anexos.

Duración: 26 días.

Fecha: Del 2 de febrero al 6 de marzo.

Horario: De 8:30 a 10:30.

De Lunes A Viernes.

Información e inscripción:

Cámara Oficial de Comercio e Industria.

Delegación de Aranjuez. C/ Capitán, 23. Tel. 891 0396

Bla, bla, Bla, bla
 bla, bla, bla, bla

"Al final todo se sabe, fíjese usted que hasta el Vaticano va a abrir los archivos de la Inquisición"

José Luis Moreno, concejal del PSOE, en referencia al asunto del instituto

"Hubo muchas llamadas. Eso se puede interpretar como se quiera"

Amadeo Fernández, Director del Instituto Doménico Scarlatti

"Hago llamadas de estas todos los días"

Luis de la Vega, técnico de educación del ayuntamiento en relación a su llamada al Director del instituto.

"Cuando le dices a la patronal y a las instituciones que el paro es el problema más grave, miran a otro lado"

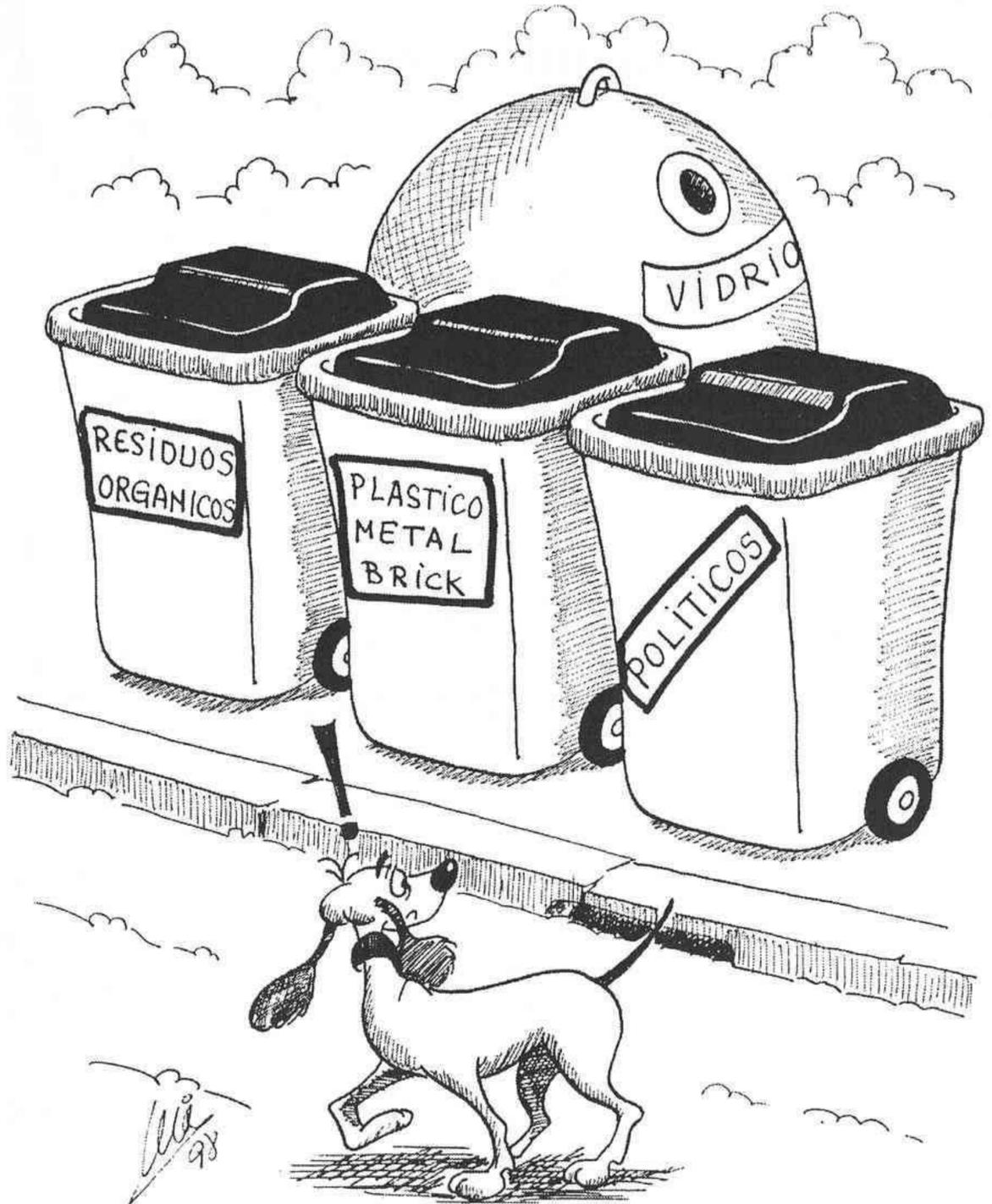
Rodolfo Benito, secretario general de CCOO en Madrid Región

"A quien más afecta la peste porcina es a las cabañas ganaderas, porque les ocasiona unas pérdidas acojonantes"

Juan Martínez, concejal de Salud del Ayuntamiento de Aranjuez

por Luis Abad

LA CARICATURA



Campaña de reciclaje

MIRADOR Aranjuez

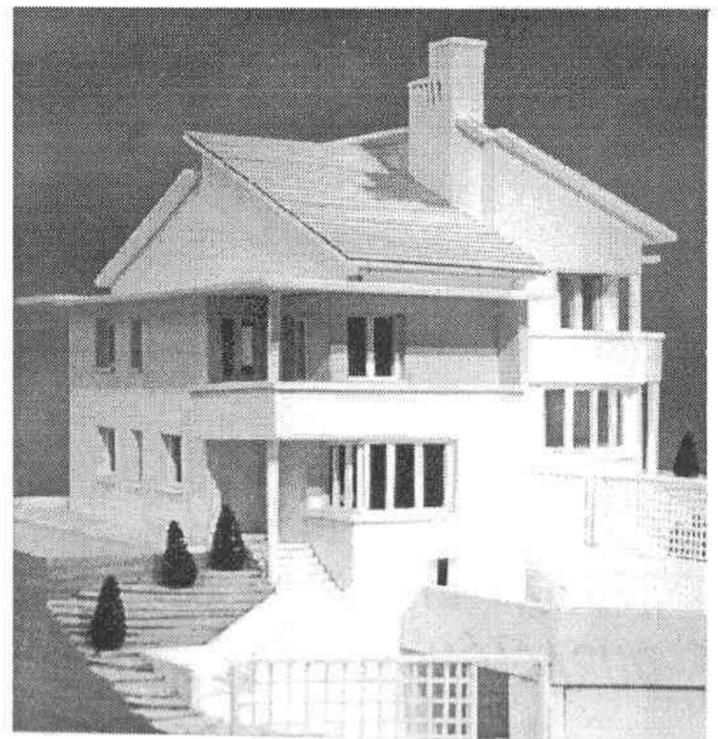
**12 UNICOS CHALETS DE
 DISTINTOS TAMAÑOS**

INFORMACIÓN Y VENTA:
 C/ INFANTAS, 12 ARANJUEZ

892 3632



PROMINAR



PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Cuál es el Precio Total de una Vivienda de 3 Dormitorios con 2 Baños, Ascensor, Garaje y Trastero, incluido el I.V.A.?

DESDE 13.027.250 PTS.

¿Cómo puedo pagarlo?

**ENTRADA: A CONVENIR
16 recibos de 60.000 pts**

A la entrega de llaves,
¿Cuánto tengo que pagar de I.V.A.?

¡¡ NADA !!

ESTÁ INCLUIDO EN EL PRECIO

¿En qué condiciones pueden darme la Hipoteca?

INTERÉS:

1º AÑO: MIBOR + 0,5

RESTO: MIBOR + 0,75

DURACIÓN: HASTA 25 AÑOS



Avenida de Loyola - ARANJUEZ

Información y Venta

Calle Almíbar, 20

ARANJUEZ

Tel. 891 12 28

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Cuál es el Precio Total de una Vivienda de 2 Dormitorios con 2 Baños, Ascensor, Garaje y Trastero, incluido el I.V.A.?

DESDE 10.887.250 PTS.

¿Cómo puedo pagarlo?

**ENTRADA: A CONVENIR
16 recibos de 50.000 pts**

A la entrega de llaves,
¿Cuánto tengo que pagar de I.V.A.?

¡¡ NADA !!

ESTÁ INCLUIDO EN EL PRECIO

¿En qué condiciones pueden darme la Hipoteca?

INTERÉS:

1º AÑO: MIBOR + 0,5

RESTO: MIBOR + 0,75

DURACIÓN: HASTA 25 AÑOS

Previsiones para el 98 *Por Fernando Cuerva*

Este año la crisis económica se va a intensificar dualizándose cada vez más la sociedad, siendo perjudicados, como siempre los sectores más desfavorecidos debido a las políticas neoliberales que vienen aplicándose y que el PP no ha hecho sino intensificar para ajustarse a los planes de convergencia de la Moneda Unica a costa de sacrificar no sólo el estado asistencial, al reducir el gasto público sino el propio estado social y democrático, relegando en Aranjuez a los movimientos sociales y a la oposición municipal a un segundo plano, acogiéndose a la iniciativa privada aun a costa de intentar desmantelar los servicios públicos municipales.

IU va a seguir alentando los movimientos sociales alternativos de modo que la organización de la expresión social impida la consolidación de la derecha. Lejos de "fijarnos" políticamente en supuestos proyectos emblemáticos de dudosa adecuación a nuestra realidad local. Trabajaremos en torno a las grandes necesidades de nuestra ciudad, mucho más cercanas al sentir del conjunto de los ciudadanos que a la gestión del equipo de gobierno del PP.

Para ello, la política municipal de IU girará en torno a los siguientes asuntos:

* Presentación de una iniciativa por Aranjuez a la Dirección regional de IU-CM y a los grupos parlamentarios y regional para integrar Aranjuez en el "Sur" de la Comunidad

*Continuar las acciones coordinadas con los grupos regional y federal de IU

*Continuar prestando especialísima atención a las relaciones Equipo de gobierno-Comunidad y al papel que se ha reservado a nuestra ciudad en la región

*Defensa de la industria asentada en Aranjuez y demanda de políticas que posibiliten la instalación de nuevas empresas que no choquen con las condiciones medioambientales de nuestro entorno.

*Defensa del Centro Cultural Isabel de Farnesio como el referente dinamizador de la cultura y convivencia social en Aranjuez.

*Ubicación de facultades universitarias, preferentemente públicas. En este sentido, reclamar el cumplimiento o la revisión del convenio firmado por la Complutense en 1993. No dejar expirar dicho convenio (verano 98) sin demandar responsabilidades a las instituciones o administraciones implicadas.

*Finalización de las obras del Gran Teatro, apelando a la asunción de la responsabilidad de las instituciones o administraciones implicadas. Exigir el cumplimiento del compromiso adquirido en 1996 por el Presidente de la Comunidad y el Alcalde sobre

rehabilitación del Hospital de San Carlos como museo.

*Defensa del medioambiente como eje generador de desarrollo económico sostenible, fuente natural de riqueza, ciudad y atractivo turístico. En este sentido consideramos fundamental continuar trabajando en la plataforma para la defensa del río Tajo, implicando aun más a la sociedad.

*Descentralizar la acción política y hacer que nuestros vecinos participen mediante el funcionamiento de los consejos sectoriales existentes y solicitar los que siendo importantes: comercio, cultural, salud etc, aun no existen.

*Apoyar la construcción de un hospital

*Evaluación de las conclusiones del estudio de impacto socioeconómico sobre la instalación de una gran superficie comercial en Aranjuez.

*Control de la política de gastos del PP. Seguimiento del Plan de saneamiento. Prestar atención a los gastos de un año preelectoral como el 98

*Control político del equipo de gobierno facilitando información del mismo a los movimientos sociales para propiciar la participación. Denunciar el programa paralelo del PP

* Control del cumplimiento de los fines a los que se han destinado los terrenos del antiguo campo municipal de fútbol. Finalización de las obras del barrio de Moreras y puesta en marcha de la rehabilitación de las viviendas del barrio de las Aves. Solución inmediata a las viviendas cuya reparación ha sido calificada como urgente por la empresa que realizó el estudio.

*Seguimiento del uso del dinero proveniente de la venta de terrenos municipales. Demandar políticas que cumplan la ley en lo que a Patrimonio Municipal de suelo se refiere.

*Observar el cumplimiento del pliego de condiciones por parte de la empresa privada Onyx. Exigir el control municipal de la misma.

*Demanda de un órgano que garantice la independencia, pluralidad informativo y el respeto a los profesionales de la emisora pública "Onda Aranjuez"

*Denunciar la utilización de la crispación política como táctica para encubrir la exclusividad en la gestión del PP y como maniobra de distracción de su incapacidad en la construcción de Aranjuez. Debates públicos y participativos, más allá de la representación institucional.

Fernando Cuerva es concejal-portavoz de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Aranjuez

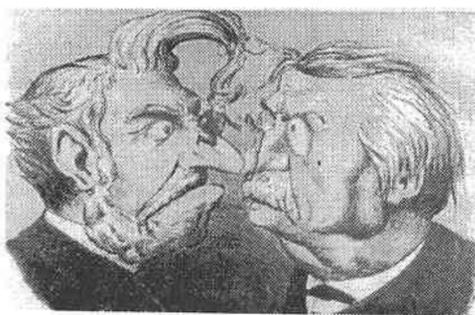
Sobre el 98, López Bago, Peter Pan y Caperucita la Roja

Por Fernando Durán

El 98 es una fecha emblemática dentro de la historia de nuestro país, perdimos Cuba. Sirvió esta pérdida, por lo menos a algunos, para darse cuenta de la situación real de España. Uno de los principales analistas de esa época fue un ribereño. Eduardo López Bago. Nacido en Aranjuez, vivió en Cuba y murió en Alicante. En sus obras «El separatista», «El cura», «El bandolero», entre otras, describe la situación que se vivía en la Cuba colonial desde un estilo naturalista. Nos muestra un mundo de cambio y desilusión.

Tal vez estas últimas palabras sean las claras definidoras de la forma de pensar de un final de siglo. Hoy cien años después tal vez no se ha perdido Cuba, de perderla ya se encargan Fidel y los Yankis. Dividanse las culpas como se quiera. Se ha perdido algo tan preciado como es la ideología y el pensamiento.

Hace un siglo se sufrió un empacho de gloria y mayor fue la desilusión. Los sesenta-setenta nos llenaron la boca de revolución y solidaridad. Hoy triunfa el neoliberalismo y búscate la vida.



Seguramente sea una respuesta natural. Este no es un artículo de moralina barata, pero si al menos de breve análisis. Supongamos que una persona de la capacidad crítica de López Bago, retorna a su pueblo en los días actuales. Yo creo que se sorprendería de cosas tan evidentes como vehículos y semáforos pero si asistiese a un pleno, seguramente encontraría muy similar las discusiones entre liberales y conservadores. Aquellos,

se peleaban por el reparto del poder, principalmente económico. Hoy Sagasta, mañana Cánovas. Se cuidaban los matices y a seguir.

Hoy nuestros líderes locales, socialistas y populistas, discuten. Eso sí, quién debe construir en unos terrenos. La discusión ideológica de fondo es: ¿qué grupo de poder se lleva el ratón? Recuerden la brillante frase de ese gran ideólogo, Felipe, el Isidoro. Lo importante es cazar ratones.

Creo que nuevos constructores se van a hacer ricos en nuestro pueblo. Paciencia, ya les volverá a tocar.

YA PUEDES HABLAR MÁS DE LA CUENTA

No te cortes. Ahora con Movistar ya puedes hablar más de la cuenta. Porque por cada 5.000 ptas. de recarga de tu Tarjeta Activa, Movistar te regala 1.000 ptas. en llamadas.

Recarga tu Movistar Activa en:

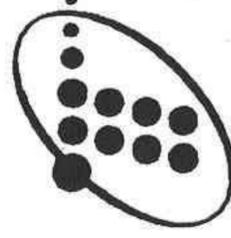
INFORMATICA Y SISTEMAS

*Crta. Andalucía, 5. Tels. 91-892 2290 - 892 2678.
ARANJUEZ*



1.000 Ptas. DE REGALO

Por cada 5.000 ptas. de recarga.



Movistar activa

*Sin cuotas mensuales.
Sin compromisos.*

*Oferta válida para cada
recarga realizada del
9 al 31 de enero de 1998.
IVA incluido.*

Historias de la Vida Cotidiana

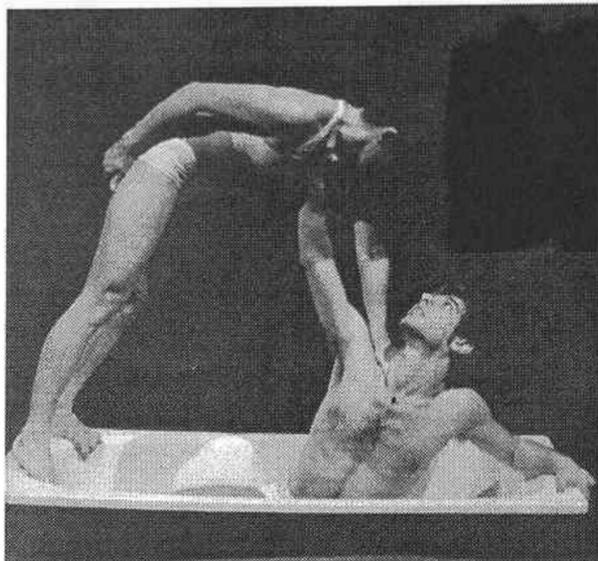
Por César Torremocha

10 • Pareceres

Juan Alberto es un hombre joven, veintinueve años, bien parecido; su cuerpo lo pasea con cierto «garbo seductor». Sabía que algunas mujeres se volvían a mirarlo con ojos de deseo cuando se cruzaban con él por la calle. Los estudios no fueron su fuerte y es que las chicas siempre lograron distraerle lo suficiente para que la concentración, necesaria en el estudio, no se produjera. Hacía tres meses que trabajaba en una gestoría y le quedaban otros tantos para que su contrato finalizara. Era uno de esos contratos «basura»; esos que dicen que arreglan el paro y «España va bien».

Julia a sus treinta y siete años se conserva, gracias a la dieta y el ejercicio, bien. Asiste con regularidad a uno de esos gimnasios en los que las flaccideces y curvaturas excesivas desaparecen por ensalmo (eso dicen en su publicidad); así pues, salvo los pechos no tan tersos y el vientre no tan liso que los corrige con lencería fina y sujetadora, se mantiene, ya lo dijimos: bien.

Julia es una mujer de su tiempo, estudios medios, trabajadora, ocupa un cargo de responsabilidad en la empresa. Socialmente es abierta en el trato. En sus relaciones íntimas le gustan los hombres prietos, lanzados, sensuales; promiscua, admite el adulterio de sus conquistas. Se recrea mirándolos, de arriba a abajo, de abajo arriba...



Aquella noche sentada en el sillón de su casa pensaba que hacía tiempo no sentía el cuerpo de un hombre retozar con el suyo; echaba de menos la sensación de otras manos acariciando ávidamente su piel, que le comprimiera sus pechos que... mientras ensoñaba soltó un suspiro, se apretó los senos, se acarició y jugueteó con el botón del deleite...

JULIA ES LA JEFA DE JUAN ALBERTO
Ese día en el trabajo, Julia, lo vio: solo, espléndido, sentado en su mesa; su libido se iluminó; sus ojos lujuriosos, ojos de pasión, recorrieron aquel cuerpo «jámón», paladearon sus labios... palmaron cachito a cachito aquel organismo, imán arrebatador. Sentía su como su piel se erizaba, la impregnación concupiscente del lugar donde su deseo se convertía

en perversión; su mente ya fuera de sí y sus piernas, irracionales, la acercaban seductoramente a su caza, Nadie los veía, solos; apoyada con una mano en la mesa notó el roce de sus muslos cuando la pierna derecha se levantó para aposentar la nalga correspondiente sobre la mesa, quedando frente a su pesa. Sabía que, en esa posición, la minifalda perdería su función (aunque pequeña) de barrera protectora a la vista y al mismo tiempo, sus piernas entreabiertas sugerían «la invitación». Mientras lo miraba codiciosamente, con intermitencia a sus ojos y su boca, se humedeció los labios lentamente con la lengua...

Y por primera vez le tuteó: «Hola...Juan Alberto...» susurró y éste...

levantándose rozó por la estrechez del decorado sus genitales con la rodilla de su jefa (que se estremeció), pero sin azorarse, en demasía, salió de aquella habitación que empezaba a ser agobiante por el aumento de temperatura. Y según cerraba la puerta farfulló: «No me joda, señora Julia».

Tal vez el momento fue equivocado. Nadie altera sus hábitos impunemente.

El acoso en el trabajo no siempre queda en el importunar a una persona con molestias o requerimientos, sino que a veces se llega al derribo y tienta.

Cartas

El aire acondicionado

El aire acondicionado es un buen invento. mejora la calidad de vida de las personas. Pero en ocasiones supone un inconveniente. Hay ocasiones en las que el desagüe de la condensación no está bien instalado y cae sobre las aceras y los transeúntes. Con el frío venidero y las heladas se corre el riesgo de tener pistas de patinaje sobre las aceras. Existe una normativa en las instalaciones que es necesario respetar, o de lo contrario, pueden producirse desagradables accidentes. Alguien debería vigilar aquellas instalaciones que no cumplen la normativa y que suponen un peligro.

Victoria Izquierdo

¿Dónde están los semáforos?

Desde hace bastante tiempo cruzar las calles en la zona de Las cañas es una odisea. El cruce entre las calles del Foso y la avenida Plaza de Toros es muy peligroso por la falta de semáforos. Hace tiempo que se pusieron, pero después y sin razón alguna, se los llevaron y allí quedaron los huecos. Aunque si vas hacia el colegio San José sí se ve cuando puedes cruzar porque se ven los semáforos de los coches, cuando bajas hacia la plaza de toros no se sabe si puedes cruzar porque no existen semáforos para peatones. Además es una zona de mucho tráfico y la proximidad del colegio hace que haya muchos niños.

Carlos Montoya



EL CONTESTADOR DE CUATRO ESQUINAS

"Llamo porque en la Calle de la Primavera, a la altura de los números 72 y 74, frente a la Calle de la Reina, se ponen un señoritos con sus motos a hacer ruido, especialmente los fines de semana. Cómo será que hasta vibran los televisores. Ahora tenemos las ventanas cerradas, pero con el buen tiempo esto es insoportable. ¿Dónde puedo denunciarlo y saber si estos ruidos están permitidos?"

"Bien por lo del nuevo sistema en lo de las basuras, pero tengo un vecino que debe ser daltónico o tener muy mala leche. Además de tirar la basura al mediodía mete la mierda en el contenedor que le viene en gana". **Manuela García**

Recuerde que sus mensajes pueden aparecer en esta sección con sólo llamar a los teléfonos 892 08 20 y 892 43 68. Al dejar su mensaje no olvide dar su nombre y su teléfono. No obstante, si no quiere que su queja salga firmada basta con que lo diga. Por favor, sean breves. Nuestro contestador está conectado las 24 horas del día

¿Dónde están los héroes?

Eso es lo que se preguntará más de un ciudadano tras conocer la resolución del auto. La juez dice reconocer a un sólo implicado en el delito de desorden público. Sólo un trabajador municipal acusado por atentado a la autoridad entre una multitud de más de ochenta personas. O más, porque si contamos a aquellos que apenas hace unos meses (y hasta hace unos días) se jactaban de haber estado allí defendiendo las libertades a base de sangre deberían ser miles los que estuvieron en el salón de plenos. Pues nada, una persona identificada y setenta y nueve anónimos. Sin embargo, más de uno se preguntará dónde está la solidaridad democrática de los desalojados/apaleados para con este trabajador, dónde están los adalides de la libertad. Quizá como fin de fiesta podrían presentarse en el juzgado (ahora que ya se saben el camino de memoria) y decir a la juez: ¡eh, que yo soy uno de los agredidos, de los apaleados, de los paladines de este pueblo! y apechugar con lo que venga. Lo que tampoco nadie termina de entender es cómo después de la espiral de declaraciones de los implicados y la aportación de abundante material fotográfico en las que se ve y se reconoce a un buen puñado de desalojados/apaleados y desalojadores/apaleadores todo se queda en un rostro. ¿Por qué la juez dice que nadie, ni tan siquiera la policía, es capaz de identificar a los cabecillas del desorden público? Parece ser que ante la retahíla de cargos públicos que iban a salir a relucir la juez no iba a ser la primera en tirar la piedra y que si se quiere descubrir a los presuntos autores pues hála, se les denuncia, a título personal por injurias y a otra cosa. ¡Buena racha llevamos sobre personajes que hacen, dicen, actúan... en plenos, despachos de colegios... y nadie los conoce. Por otro lado está la justificación del desalojo/apelamiento. El auto ampara la actuación del alcalde, José María Cepeda, en todo momento. La resolución justifica la medida porque considera que el alcalde, en su feudo, es el máximo responsable. Por tanto, las denuncias por presunta prevaricación y violación de los derechos humanos queda en agua de borrajas. Ya lo comentaron en su día el delegado del Gobierno, Núñez Morgades y el presidente madrileño del PP, García Escudero. A aquellos a quien se les llenaba la boca tildándoles de fascistas deben ahora, ateniéndonos a la justicia, bajar la cabeza. O por lo menos de momento, ya que la oposición ha recurrido el auto y la última palabra sobre este tema ni está dicha y ni mucho menos escrita. A todo esto, los bancos de la izquierda local, la que ha sido calificada de "demagógica" por un Cepeda exultante, no terminan de creérselo. Los palos repartidos, a ellos y a otros, fueron de verdad y el alma, como ellos dicen, no entiende de leyes.

"Creo que los que hacen el bien por temor a un infierno deben ser enviados a ese infierno"

Fidel Castro

LA PLANTILLA:
REBAJAS
9999

Precocinados:

Mercedes Santos

¡Ha comprado!:

Margarita Martínez

Corbatas:

Pedro Mora

Cuchillas de afeitar:

Carlos López

Bufandas:

José Angel Rodríguez

Garrotas:

Angel Salazar

Clavos:

José Angel Orgaz

Lapiceros:

Luis Abad

Carburadores:

Antonio Alonso

Menaje:

Mabel García

Botijos p'al maestro:

Daniel López-León,

Javier De la Vega

Acido Acetilsalicílico:

Raul Benavente

Manualidades:

Carmelo Martínez Morán

Fotocopias:

Silvia Ladrón de Guevara,

María Bustos

Perfumería variada:

Victoria López

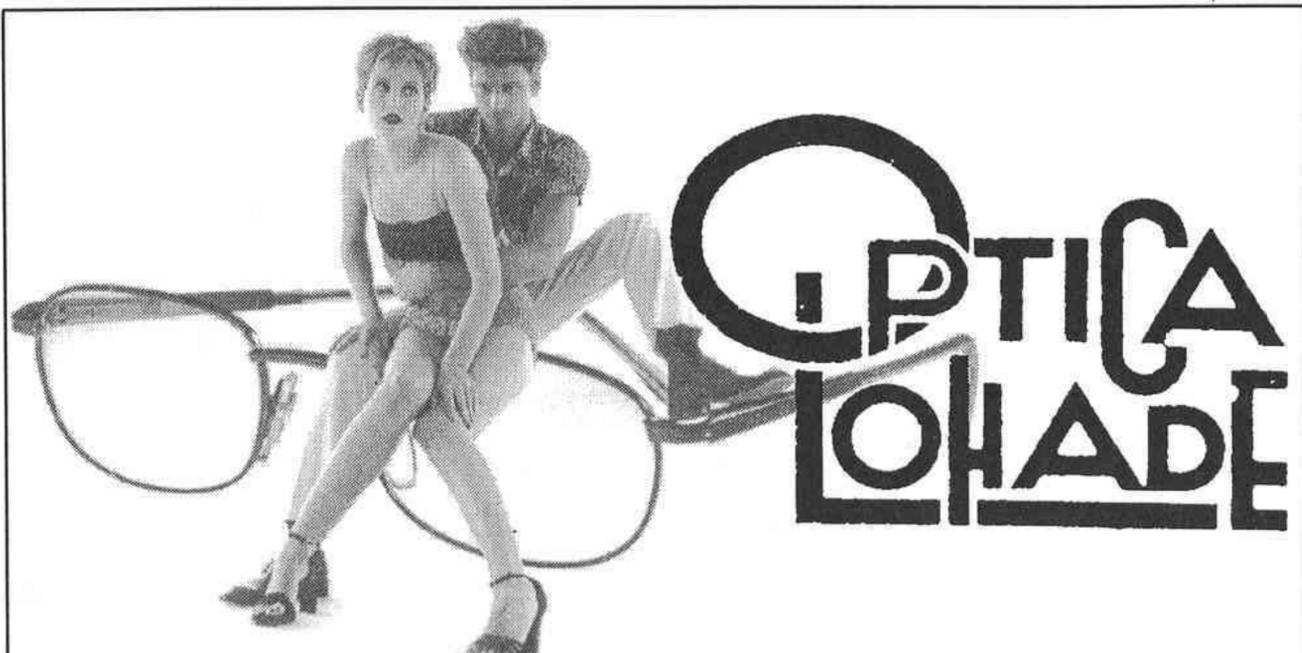
Edita: **Cacera Pileros S.L.**

Dirección: **Capitan, 72 2ºC**

Teléfono y fax:

892 08 20 ARANJUEZ.

Imprime: **Gráficas ICARPE.**



OPTICA LOHADE

AUDIFONOS LENTES DE CONTACTO

Gobernador, 50 • Tel. 891 00 34 • ARANJUEZ

tan cerca... tan lejos



Por Carmelo Martínez Morán

La Cintera

En 1921 se construía junto a la barriada de Alpajés una fábrica de trenzas de seda. Sus propietarios eran los Sres. Barbado Vives Reguarca y Compañía de Barcelona. Se trataba de una espaciosa nave de tres cuerpos. Allí funcionaban las máquinas trenzadoras que producían más de 25.000 metros diarios de trencillas. Por la factura de la obra, su presentación y artísticas combinaciones, esta industria podía competir con cualquiera del extranjero.

El logotipo de la fábrica era un avión con cintas al aire. Se conocía, la empresa, como "la Cintera" y estuvo abierta durante 44 años.

Como testimonio gráfico apenas nos quedan fotografías de distintas celebraciones que se realizaban en los cercanos Salones "La Mina". Al fondo se puede apreciar la fachada de "la Cintera".



La publicidad de la época

Petit-Fornos
de José Verdugo.

ABASTOS, 16

Casa de comidas. Servicio especial.

¿Los Reyes te trajeron un roscón?

Aun estás a tiempo, apúntate a Informex.

Clases de apoyo y recuperación en:

-Matemáticas/Física/Química/Cálculo

Algebra/Inglés

A alumnos de:

-ESO/Bachiller/COU/FP/Primeros cursos de carrera

Sin matrícula, horarios flexibles, aulas climatizadas, seguimiento personalizado y profesores titulados

GESTIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS S.L.

Informe

C/Almansa, 3 · Tel. 891 6828
Fax. 892 5185 · ARANJUEZ

2-A "No tenemos las manos manchadas de sangre" actuación legal

El desalojo del salón de plenos ordenado por el alcalde el pasado 2 de abril fue correcto según un auto del Juzgado de Instrucción número 2 de Aranjuez hecho público esta semana. En dicho auto también se afirma que hubo alteración de orden público, aunque sólo se inculpa a un trabajador municipal por agredir a un policía.



Margarita Martínez. "La orden de desalojo fuera o no la más correcta en su momento no parece arbitraria ni torticeramente injusta, ni tampoco parece que sea manifiestamente ilegal al encontrarse entre las facultades del Alcalde y darse una situación objetiva de alteración del orden". De este modo la juez titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Aranjuez, María José Bernal, considera en el auto que la actuación del alcalde, José María Cepeda, fue correcta al ordenar el desalojo del pleno del 2 de abril, en el que se aprobó la privatización de los servicios de basura y limpieza viaria. Además dice que hubo alteración del orden público, aunque sólo se inculpa a Bernardo Clara Monzón, un trabajador que se encontraba en el salón de plenos, como "autor de un delito de atentado por golpear" a un policía nacional que le identificó. Sin embargo, las ochenta personas restantes no pueden ser acusadas de provocar desórdenes públicos, porque no ha quedado esclarecida su identidad. Según el auto sólo existe la identificación que realizó el alcalde en su declaración, pero en todo caso sólo se les podría acusar de injurias.

El auto responde a un refundido entre la denuncia que presentaron las fuerzas de orden público contra las personas que se encontraban en el salón de plenos, los hechos que puso el Ayuntamiento en conocimiento del Ministerio Fiscal y que éste trasladó al Juzgado y las denuncias de PSOE e IU, en las que se acusaba al alcalde de prevaricación y vulneración de derechos fundamentales.

El alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, se mostró satisfecho con la resolución judicial, aunque manifestó que "los que secuestraron la democracia fueron otros, y ahora es un solo trabajador el que va a cargar con todas las culpas". "Lo

que ha quedado demostrado es que el equipo de gobierno actuó correctamente, de forma justa y legal, y que el alcalde no tiene las manos manchadas de sangre". Según Cepeda los únicos que han vulnerado la legalidad son los que se llaman izquierda en este pueblo. "La izquierda ha utilizado todos sus resortes para crear una imagen totalmente falsa del equipo de gobierno, tachándonos de poco transparentes y antidemócratas, pero por les hemos desenmascarado". Además el alcalde dijo que no iban a recurrir este auto, para que se identifique a los demás autores del desorden, "porque todos sabemos quien estuvo allí". Por su parte PSOE e IU han presentado un recurso de apelación contra este auto.

Sentencia desfavorable a UGT

También esta semana se ha tenido conocimiento de otra sentencia sobre el 2 de abril. La Sala Segunda del Tribunal Superior de Justicia de Madrid ha dictado una resolución en contra de la petición del sindicato UGT de suspender los acuerdos para la privatización de los servicios de recogida de basura y limpieza viaria. La sentencia indica que "el recurrente al solicitar la suspensión tan sólo aduce que el acto impugnado es nulo de pleno derecho y que su ejecución ocasionaría graves perjuicios para los intereses de los trabajadores", sin embargo, según la resolución "realmente no se concretan tales perjuicios y se estima que ni serían irreparables ni de difícil reparación". Además se dice que no puede prosperar la nulidad de pleno derecho, porque ésta sólo se puede aceptar cuando dicha nulidad aparezca como "evidente, ostensible y patente". Esta sentencia desfavorable a UGT es similar a la que se produjo hace unos días contra la demanda presentada por el PSOE.

**Todo lo que necesitan
los agricultores y ganaderos
está en esta Caja**



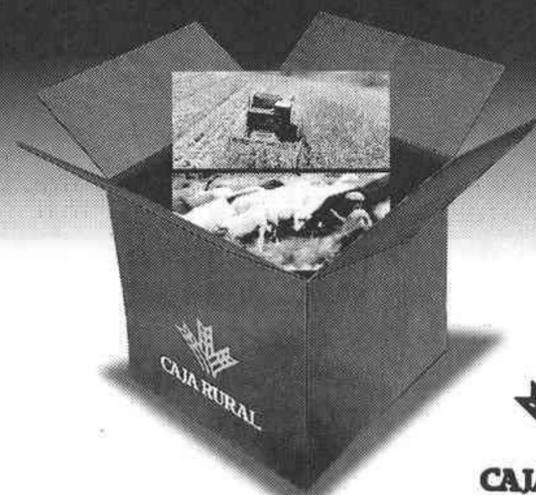
Y en la misma Caja
también encontrarás un
fantástico paraguas de regalo

P.A.C. 98

Ayudas Compensatorias Comunitarias

**Asesoramiento,
Tramitación, Anticipos...**

y la atención a la que estás acostumbrado



**CAJA RURAL
DE TOLEDO**
Una Caja llena de ventajas

Cien personas pidieron información jurídica

C.E. Desde que se puso en marcha el Servicio de Atención Jurídica, fruto de un convenio entre el Ayuntamiento y el Ilustre Colegio de Abogados de Madrid el número de consultas se ha disparado. En diciembre se atendieron 98 consultas y 22 peticiones de abogado de oficio. Por edades se llevan la palma las personas situadas en la franja de edad entre los 41 y 51 años, que efectuaron 33 consultas. El resto se dividen en 2 personas menores de 20 años, 15 entre 21 y 30, 20 entre 31 y 40, 18 entre 51 y 60 y 10 personas mayores de 60. Las materias más solicitadas han sido las relacionadas con temas matrimoniales y de separación con un total de 34, le siguen los arrendamientos con 13 consultas, en civil 29, en penal 16 y en administrativo 3. Las peticiones por sexo se vienen a dar la mano, ya que se atendió a 47 hombres y 51 mujeres. Por ocupación han consultado 22 parados, 10 jubilados, 34 amas de casa, 1 estudiante, 17 trabajadores fijos, 3 temporales y 4 que se dedican a otras actividades.

PSOE e IU solicitan la anulación de la multa a los agricultores

C.E. Los grupos municipales de PSOE e IU han solicitado al Ayuntamiento que se dirija a la Delegación de Gobierno de Madrid, para que anule la sanción que impuso a los agricultores que participaron en la tractorada del 8 de febrero de 1997. En enero el Colectivo de Agricultores Históricos solicitó permiso a la Delegación de Gobierno para la celebración de una concentración de tractores como forma de protesta contra el desalojo de las tierras que debía producirse en septiembre. Los agricultores no obtuvieron permiso, pero realizaron la tractorada, lo que fue sancionado con una multa de 500.000 pesetas a los organizadores. PSOE e IU consideran que ésta no debió producirse porque la concentración se desarrolló con normalidad.

No hay casos de peste porcina en Aranjuez

C.E. El concejal de Salud, Juan Martínez, manifestó el pasado martes que no se ha detectado ningún caso de peste porcina en el municipio. Esta misma información fue corroborada por la concejal de Medioambiente, Pilar Quintana, que se puso en contacto con la Dirección General de Agricultura de la Comunidad de Madrid y con la finca de La Chimena, donde confirmaron que no hay ningún cerdo afectado.

El paro, problema central madrileño



El desempleo y la falta de protección social son los problemas fundamentales de la Comunidad de Madrid, según el secretario general de CCOO en la región madrileña, Rodolfo Benito. Los representantes del sindicato en la Comunidad se reunieron el pasado lunes en Aranjuez, para buscar soluciones al paro.

Texto: Margarita Martínez

Foto: Angel Salazar

"Aunque la economía madrileña viene creciendo a un ritmo del 3,5% anual, el desempleo no llega a un 1% en su reducción, lo cual es bastante preocupante". Esta es la principal conclusión a la que llegaron los representantes sindicales de CCOO en la región de Madrid, que el pasado lunes se reunieron en Aranjuez, para debatir cual debe ser la actividad del sindicato durante 1998. Al debate asistió el secretario general de CCOO en Madrid región, Rodolfo Benito, quien recalcó que el problema central tanto en la capital como en la Comunidad es el desempleo. Aún así, Benito se mostró satisfecho por el incremento del número de contratos indefinidos, que se sitúa en los 110.000, y ha pasado de un 4 a un 14% desde que se firmó el acuerdo entre los sindicatos y la patronal hasta el 31 de diciembre.

"Creemos que el empleo no va bien en Madrid, por eso desde CCOO vamos a demandar un Plan de Empleo, aprovechando la etapa de crecimiento y reactivación económica que se está produciendo en la Comunidad", manifestó Benito. Además, junto al paro, otro de los problemas fundamentales para CCOO es la falta de cohesión social, que se observa sobre todo en las 250.000 personas que no perciben ningún tipo de contraprestación.

En la actualidad el INEM tiene registrados 260.000 parados en la Comunidad de Madrid, de los que 136.000 corresponden a la capital y 123.000 a la región. Sin embargo, la Encuesta de Población Activa -EPA- habla de 400.000 desempleados. Pero lo más preocupante para CCOO es el dato que refleja que más del 60% de las personas

desempleadas lleva más de un año buscando empleo y que las prestaciones por desempleo en Madrid sólo las perciben 128.000 parados. En este sentido el sindicato pide que se adopten una serie de medidas para estas personas que se encuentran desprotegidas: inserción en el programa IMI (Ingreso Madrileño de Integración), concesión de becas en la educación, creación de abonos para el transporte, acceso a viviendas, etc.

En relación a la estabilidad en el empleo, CCOO tomará la iniciativa de visitar todos y cada uno de los centros de trabajo de la región, para explicar a trabajadores y empresarios la necesidad de fomentar el contrato indefinido. El sindicato también incluye en su agenda la firma de acuerdos con los ayuntamientos, ya que consideran que el sector público es fundamental para la creación de puestos de trabajo, "porque el privado ha demostrado que no puede generar más riqueza de la que ha generado". La firma de acuerdos empezará por Valdemoro y seguirá en San Martín de la Vega, Ciempozuelos y Aranjuez.

El paro en Aranjuez

En nuestra localidad el número de parados - últimas cifras de noviembre- es de 2.289 según el INEM y de 4.100 según la EPA. Según Rodolfo Benito el porcentaje se sitúa entre el 16 y el 20%. En los últimos tres meses se ha producido un incremento de empleo en el sector servicios (especialmente el turístico) y en el comercio. Sin embargo, en el sector de la producción y la industria han disminuido los empleos fijos. En el caso de la Comunidad de Madrid, el descenso también se ha observado en la construcción.

VIMARATON CULTURAL

actividades

Viernes 23. Recital de canción melódica por
M^a Luisa Carrera Bug.

Coplas, Ay Paloma, El Beso, A Fuego Lento, Pasa la Primavera,
El hombre del piano, Derroche, etc.

Sábado 24. Recital de canción española y flamenco por
Trini Murillo y Amparo Díaz.

Piel Morena, Sevillanas, Fandangos, Viva el
pasodoble, Soledad, Torito, etc.

Domingo 25. Agrupación de saxofones "**SADA**".

Obras de Vivaldi, Monti, Cimarosa, Lino Florenzo, J. B. Singelée.

Lunes 26. Actuación del humorista **Juan Estrella.**

Martes 27. Recital lírico por **Diana Rosa López Izquierdo**

Miércoles 28. Recital de cante flamenco por **Pilar Cano Jiménez** (al cante)
y **El Niño La Era** (a la guitarra).

Malagueñas, Fandangos de Huelva, Mineras, Tientos, etc.

Jueves 29. Recital de canción ligera por **Juanjo.**

Interpreta a los cantautores: Sabina, Serrat, Aute, Rosana y
Victor Manuel.

Viernes 30. Recital de canción sudamericana por **Duo Sudamerican-2.**

Dejaté querer, Guarda tus besos, Camino de Luna, etc.

exposiciones

Del 19 al 30 de Enero.

Sala A. Sección A. **Fernando Baquero Alamo**, (óleos).

Sala B. Sección A. **Isabel Sierra García**. (óleos).

Sala B. Sección B. **Pepita García Andújar**. (óleos).

Sala B. Sección C. **Concepción Sanz Casarrubios**. (óleos).

Sala B. Sección D. **Juan José Vicente Ramírez**. (autodidacta).

Sala B. Sección E. **Charina Felipe Concepción**. (óleos).

Sala C. Sección A. **Dolores de Loma Luengo**. (autodidacta).

Sala C. Sección B. **Carmen Constanza Diezma**. (óleos).

Sala C. Sección C. **Josefina Freire Ferrero**. (acuarelas).

Sala C. Sección D. **M^a Teresa Albares Moreno**. (óleos).

AULA DE CULTURA DE CAJA MADRID EN ARANJUEZ

C/ San Antonio (con vuelta a Stuart)

Todos los actos se celebrarán a las 8 de la tarde.



CAJA MADRID
OBRA SOCIAL

Doménico Scarlatti versus Ayuntamiento

Una profesora retira un trabajo sobre el diario EL PAIS y alude a presiones del Ayuntamiento



-La profesora de lengua de COU nocturno, Amalia Peguero reconoció haber hablado solo con su director. Dijo haberse sentido presionada.

-El Director Amadeo Fernández sólo habló con el técnico de Educación del Ayuntamiento y aseguró que no hubo presiones. Días más tarde les acusó de ingerencias

-El técnico afirma que llamó al Instituto de forma rutinaria ante la queja de una madre disconforme con los criterios de la profesora y que no avisó a la Concejala M^a Teresa Suarez.

-La concejala dice no haber hablado con nadie del instituto ni haber presionado a su Director

-El Alcalde ha calificado de "mentiras" todas las acusaciones realizadas por medios de comunicación locales que le acusan de presionar políticamente al instituto y está dispuesto a querellarse. Sin embargo, reconoció haber hablado con el padre

-PSOE e IU creen que se puede haber conculcado derechos fundamentales como el de libertad de expresión y de cátedra por parte del Ayuntamiento

-La profesora y el técnico de educación municipal se han dado de baja esta semana.

Mercedes Santos. El instituto Doménico Scarlatti de Aranjuez ha sido noticia en los últimos días. El anuncio de una profesora, Amalia Peguero, en su clase de lengua de COU nocturno de su intención de retirar un trabajo de análisis de textos sobre el diario EL PAIS por sentirse presionada por el Ayuntamiento ha levantado la polémica en el mundo de la educación ribereña.

LA PROFESORA

La citada profesora, habló horas antes con su director Amadeo Fernández quien le explicó que había tenido varias llamadas telefónicas del Ayuntamiento informándole de las quejas de la madre de una de sus alumnas, disconforme con el citado trabajo.

"El miércoles me llamó el director a mi casa. Llevo 24 años en el instituto y esto no es lo habitual. Me extraño. Me preguntó sobre el ejercicio que estaba haciendo y le pareció bien, pero me dijo que tal vez había que consultar, que tal vez debía retomar, matizar. ¿Qué significa eso?. Yo me sentí presionada. Creo que no se han utilizado los cauces adecuados. Si había algún alumno o padre disconforme porque no habló conmigo o con el centro?. Me pareció que Amadeo también estaba presionado" aseguró la profesora.

Su anuncio en clase de retirar el trabajo, provocó en la mañana del jueves una serie de llamadas de protesta en una emisora local. Las críticas contra el equipo de

gobierno y contra el Alcalde por presionar políticamente al instituto arrojaron.

EL TÉCNICO

Ante esta situación, Luis de la Vega, técnico de Educación municipal, reconoció públicamente que el único responsable era él. "Solamente yo he hablado con el Director. No informé a la concejala porque me pareció un tema rutinario, de las muchas quejas que recibimos aquí. Hago llamadas de estas todos los días". De la Vega contó que había recibido la llamada de la madre de una alumna "Me preguntó esa madre si era legal que se obligara a los chicos a leer EL PAIS, y porque no podían escoger otro medio. Le dije que debía hablar con la profesora, tutora o con el Director del Centro. Me volvió a llamar al día siguiente avisándome de su intención de presentar una denuncia. Yo me puse en contacto con Amadeo para que se informara de qué estaba pasando. No ha habido ninguna intención de presionar" insistió el técnico.

EL EQUIPO DE GOBIERNO

María Teresa Suárez, concejala de Educación asegura que no tiene información de este problema y que no ha hablado nunca con el instituto de este caso. Ante las críticas que apuntan directamente al PP y al Alcalde de este problema, el Ayuntamiento saca una nota aclaratoria donde dice "que este asunto es absolutamente ajeno a la institución municipal" y que se "actuó de manera similar que cuando hay

otras reclamaciones en torno al funcionamiento de los centros educativos de la ciudad, es decir, comunicar a la dirección el hecho". El gabinete de alcaldía aseguró que la actuación del técnico fue la correcta y que "el Equipo de gobierno, viendo el cariz desproporcionado que han tomado los acontecimientos, no está dispuesto a permitir que se intente hacer una utilización política de un asunto que no va más allá de la pura rutina, ni a consentir que se ponga en tela de juicio la actuación del técnico". También anuncia que ante las graves acusaciones lanzadas desde algunos medios pondrá todo el material disponible en manos de sus servicios jurídicos. José María Cepeda, Alcalde de Aranjuez negó las acusaciones de "cacicazo" que se habían lanzado contra él y dijo no tener nada que ver con el asunto y estar dispuesto a querellarse.

OPOSICIÓN

Mientras, la oposición, PSOE e IU pedían en la mañana del viernes la celebración de una comisión de investigación para conocer los límites de la actuación del ayuntamiento en el caso. "Al parecer -dice la oposición- todo viene dado por las quejas de un influyente padre con la capacidad de acceso directo a la Alcaldía... El resultado de la ingerencia es que la profesora se vio obligada a suspender el ejercicio. En este asunto se pueden haber conculcado varios derechos constitucionales como el de libertad de cátedra, la libertad de expresión.

EL DIRECTOR

Amadeo Fernández, Director del instituto negó que hubiera presiones del ayuntamiento, aunque el martes anunciaba que su firma acompañaría a las de otros profesores del centro "Sera un comunicado en el que reconocemos que hubo ingerencias. Hubo muchas llamadas. Eso se puede interpretar como se quiera. Lo de sentirse presionado es muy relativo. Los trámites que se han llevado no han sido los adecuados. Presión no pero ingerencia sí. De todas formas el tema se ha sacado de contexto."

ALUMNOS

El pasado miércoles, un grupo de alumnos del centro mandaron una carta al Alcalde y a otros organismos donde lamentaban la utilización política del problema y decían ser los más perjudicados, ya que sus clases han sufrido un parón dado que la profesora se ha dado de baja y ha habido que buscarla inmediatamente una sustituta.

COMISIÓN

La concejala de Cultura, Teresa Suárez dio una explicación en la comisión ordinaria del suceso. Tanto PSOE como IU dicen no creerla y opinan que no debía ser ella sino el alcalde, y el técnico de educación, quienes deben hablar para acallarar todo de una vez por todas.

Estamos muy cerca para llevarte muy lejos.

Ven a **AM** y consigue tu

Ordenadores

MOVISTAR con:

- 50% de descuento en la cuota de conexión.
- 40% de descuento en la primera cuota mensual.
- y hasta un 33% de descuento en llamadas.



Movistar

AM

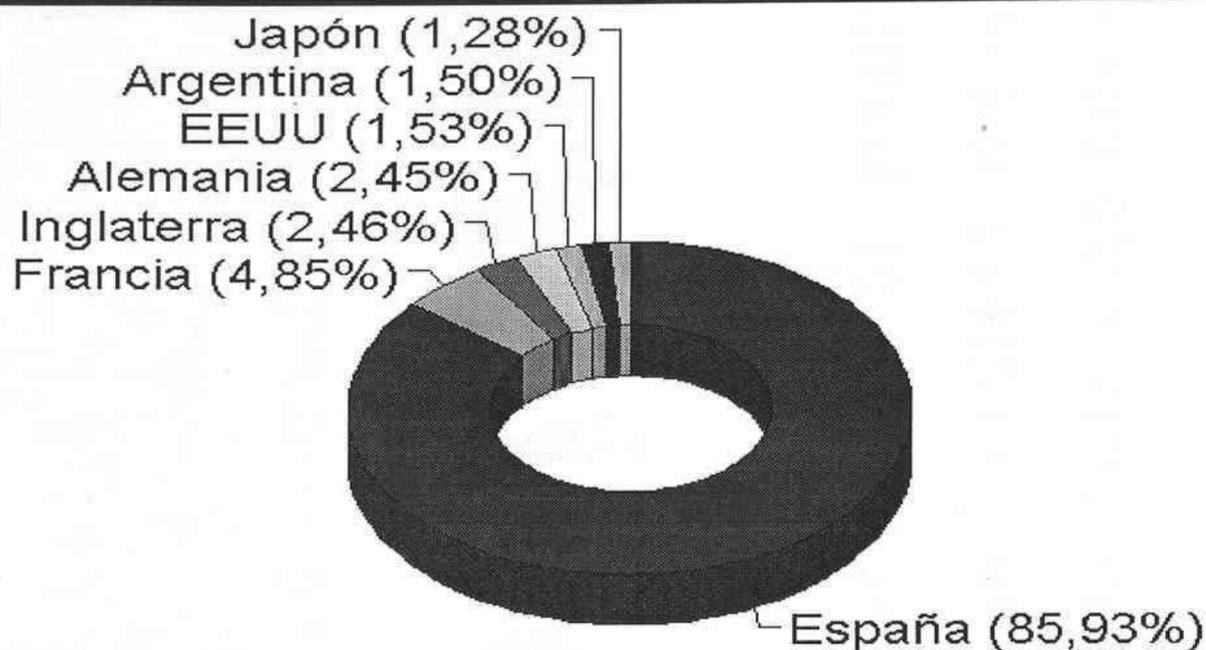
Ordenadores

¡Tu tienda de informática!

Gobernador, 141
Tel y Fax: 891 2891
ARANJUEZ

Un 250% más de turistas nos visitan

Según los datos facilitados por la Oficina de Turismo, el número se eleva a 34.048 visitas en el 97



Por Nacionalidades

Mercedes Santos. La Oficina de Información Turística de Aranjuez ha registrado durante el pasado año 1997 un espectacular aumento del número de turistas. Un 250% más que en 1996. Se ha pasado de 13.595 a 34.048 visitantes. Del total del 96, 32.024 han sido atendidos en mostrador, y el resto por carta o teléfono.

APERTURA FINES DE SEMANA

La subida de estas cifras se debe en gran parte a la municipalización del servicio, que abre sus puertas los fines de semana desde noviembre de 1995. "Ya en los dos últimos meses el año pasado pudimos constatar la subida, más de 2.000 personas. De todas formas también se nota mayor volumen de turistas atraídos por las actividades organizadas" dice Cristina Montoro, responsable de la oficina. Según fuentes municipales, "El sector turístico ha sido durante este año uno de los principales motores generadores de empleo en Aranjuez". Como ya informaba CUATRO ESQUINAS en octubre, los hoteleros habían comprobado el incremento de plazas, especialmente los fines de semana, aunque reclamaban más actividades para los días laborales. En Aranjuez existen 250 plazas hoteleras, 150 habitaciones y actualmente existen 8 hoteles y hostales, algunos de los cuales registran más del 80% de su capacidad.

En cuanto a la nacionalidad de nuestros visitantes los españoles se llevan la palma con 25.478, seguido por Francia con 1.438, Inglaterra con 728, Alemania con 726, EE.UU. con 453, Argentina con 446,

y Japón con 380.

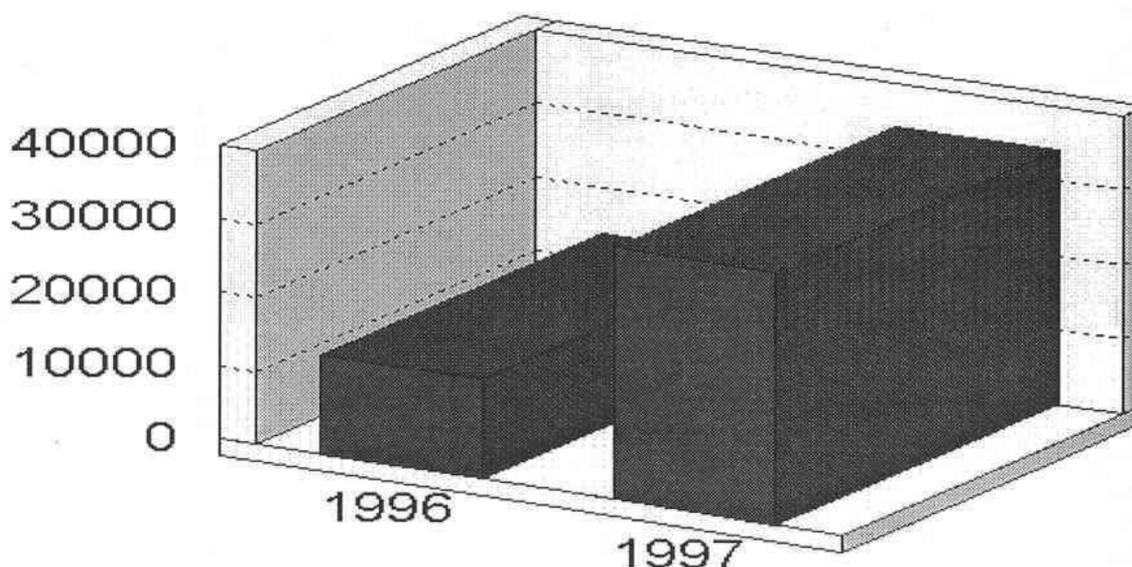
Entre los turistas que nos visitan, las solicitudes principalmente se dirigen a información sobre el casco y monumentos, y para los que pasan el fin de semana de hoteles y restaurantes. Las quejas ya nos e presentan allí porque ya hay hojas de reclamación en todos los establecimientos.

GUÍA DE SERVICIOS MUNICIPALES

Por otra parte, en la Oficina de Turismo ya se encuentra a disposición de los ciudadanos la nueva Guía Municipal de Servicios Municipales, que es una reedición de la del año anterior, incluidas todas las novedades y cambios. Se ofrece una información detallada de todos los departamentos y servicios del Ayuntamiento, además de una introducción turística e histórica sobre la ciudad, teléfonos de interés y direcciones de hoteles, restaurantes etc.

"Tenemos en la oficina 2.000 ejemplares de esta guía para dársela a todos aquellos ciudadanos que quieran" afirma Cristina Montoro.

Numero de turistas (1996-1997)



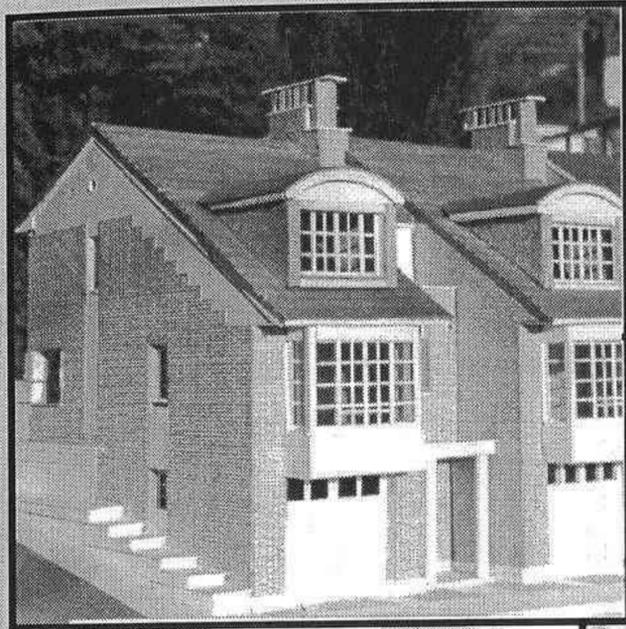
Desigual asistencia a los museos

En 5.303 ha aumentado el número de visitantes a los museos de Patrimonio Nacional en Aranjuez durante 1997 respecto al año anterior. Si en 1996 recibieron a 338.212 turistas, el año pasado la cifra ascendió a 343.515, lo que supone un 1,5% más. No obstante, el reparto ha sido desigual. El Museo de Falúas ha registrado el ascenso más notable, de 20.837 visitantes en el 96 a 28.767 en el 97, nada menos que un 13,5% más. La subida en Palacio fue de un 4,3%, ya que si en el 97 recibió la visita de 234.936 personas, en el 96 fueron 225.078. La sorpresa de los datos la arroja la Casita del Labrador, que registró la cifra déficit, con un descenso de un 13,5%. No obstante, esta rebaja tiene una explicación, desde el mes de octubre las visitas a este museo se han restringido. Desde entonces hay que concertarla por teléfono, bajo la condición de que se recibe un grupo de quince personas cada 30 minutos. Fuentes de Patrimonio han confirmado que todavía no se han llegado a completar todos los horarios de visita, observándose que siempre quedan huecos libres. Entre otras cosas, todavía no se ha comprobado cómo funciona este sistema de visitas en el tiempo de mayor afluencia de público.

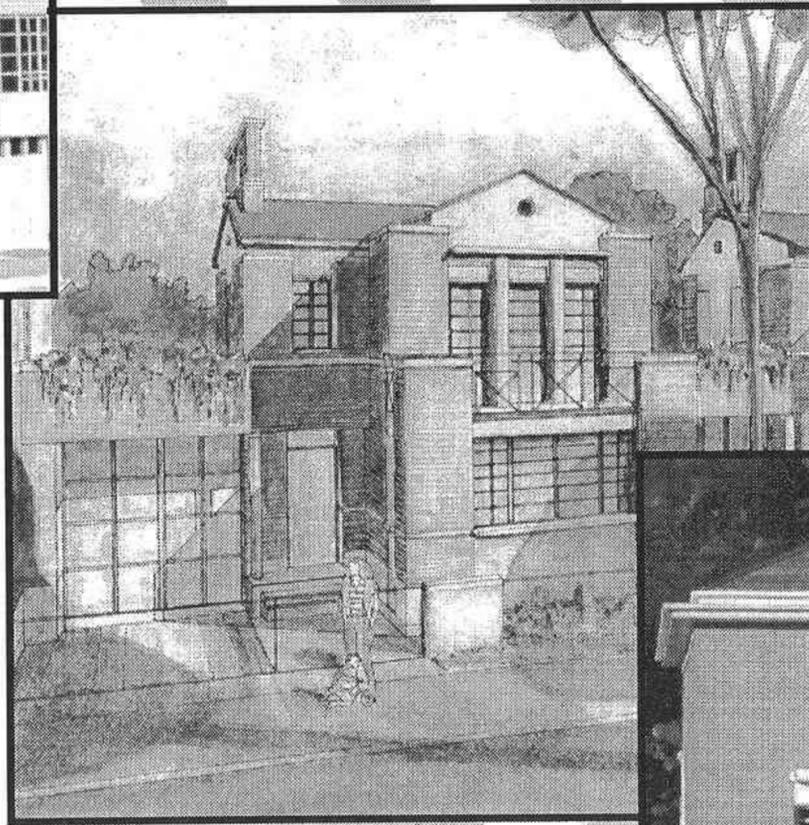
COMIENZA LA CUENTA ATRAS!!

Ya está aquí la mejor promoción de viviendas

Ciudad de las Artes



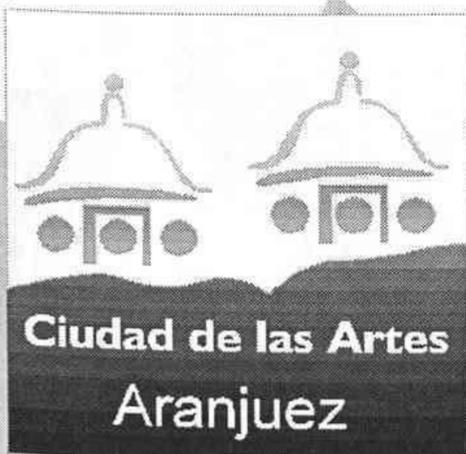
Un nuevo
lugar para vivir



Un nuevo
lugar para disfrutar



Ven a vernos YA!



VIVIENDAS
JARDINES
PARCELAS



PROMINAR

INFORMACIÓN: AVENIDA DE LAS INFANTAS, 12
ARANJUEZ MADRID

91 / 892 36 32 891 17 07

Problemas técnicos en la depuradora de FYSE

Cuatro Esquinas. La depuradora de FYSE tiene problemas técnicos. Así lo han reconocido fuentes de Ercross. El problema se ha detectado en los últimos días debido a los fuertes e intensos olores que sabían de esta empresa y que han provocado las quejas de los vecinos más próximas a esta zona.

Un miembro del gabinete de comunicación de esta empresa confirmó que en la planta de tratamiento de aguas residuales inaugurada hace unos meses se detectaron hace varios días unos problemas técnicos que son los causantes del mal olor, aunque han asegurado que se está trabajando en ello y que en los próximos días desaparecerán.

Aranjuez celebra el Día de los Sin Techo

Cuatro Esquinas. El pasado domingo se celebró en toda España el Día de los Sin Techo, actividad a la que se sumó Aranjuez, a través del Albergue San Vicente de Paul. En 1997 pasaron por nuestro albergue un total de 400 transeúntes, y actualmente hay allí recogidas 20 personas sin hogar. El día transcurrió en el albergue con total normalidad. "El objetivo de la celebración de este día es el de concienciar sobre la realidad de un colectivo que cada vez es más numeroso y que sufre un fuerte rechazo social. Cada vez hay más jóvenes sin techo. Unas veces por problemas de alcohol, de drogas, o de paro o familiares" aseguraron fuentes de dicho albergue.

ADECOP consigue la adopción de niños rumanos

Cuatro Esquinas. ADECOP, la Entidad Colaboradora de Adopción Internacional, sita en la Casa Atarfe que funciona en nuestra localidad desde el 14 de mayo del año pasado ha conseguido la concesión de la habilitación de expedientes de adopción de niños rumanos, que le ha sido concedida por el Comité Rumano de Adopciones. Hasta el momento son ya tres los países que permiten la adopción de esta oficina, Perú, Colombia y ahora Rumania. La oficina ribereña ha recibido 76 solicitudes de adopción, de las que ya se han hecho realidad siete, aunque ninguna para ribereños.

Cientos de animales

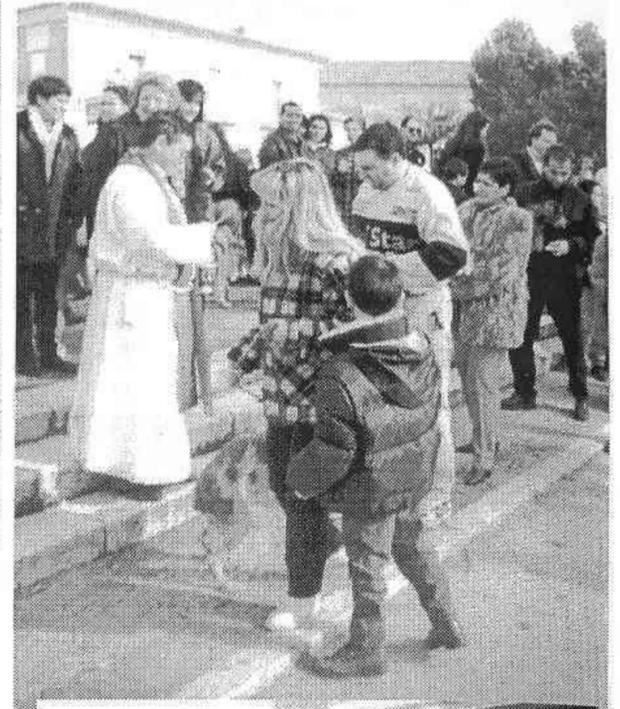
Bendecidos en el Cortijo de San Isidro



Mercedes Santos. Cientos de personas se acercaron el pasado domingo hasta el Real Cortijo de San Isidro para participar en una tradición recuperada hace cinco años y que se remonta a hace varios siglos. La festividad de San Antón aglutinó a numerosos ribereños que fueron con sus animales: perros, gatos, pájaros, tortugas o caballos para ser bendecidos.

La misa de San Antón tuvo lugar a las 12,00 h del domingo y la bendición, en la plaza del Cortijo a las 12,30 h. Tras la primera bendición general, se pasó a bendecir uno por uno a todos los animales. Después se repartieron más de 350 panes de anís a los presentes.

"Nos hemos quedado muy cortos con los panes. Se trata de una tradición, de compartir el pan con los demás. No es que cure, ni nada de eso. Estos panes los traemos desde Albalate de Zurita, en Guadalajara" dijo Pilar Panadero, miembro de la Comunidad Cristiana del Real Cortijo. "Hay mucha más gente de la prevista. Esta es una de tantas tradiciones que se están recuperando y la gente está participando activamente. San Antón era un santo muy querido en la Edad Media, que vivió en Egipto y que renunció a todas sus propiedades, para compartir su vida con los pobres. Después paso a ser el patrón de los animales" dijo José Luis Montes, responsable de la parroquia del Cortijo.



ARANJUEZ, LIMITA...

Por Carlos López

...AL NORTE CON EL PARQUE DEL SURESTE Y LOS RÍOS TAJO Y JARAMA Y, EN EL FUTURO, CON EL METRO HASTA PINTO.

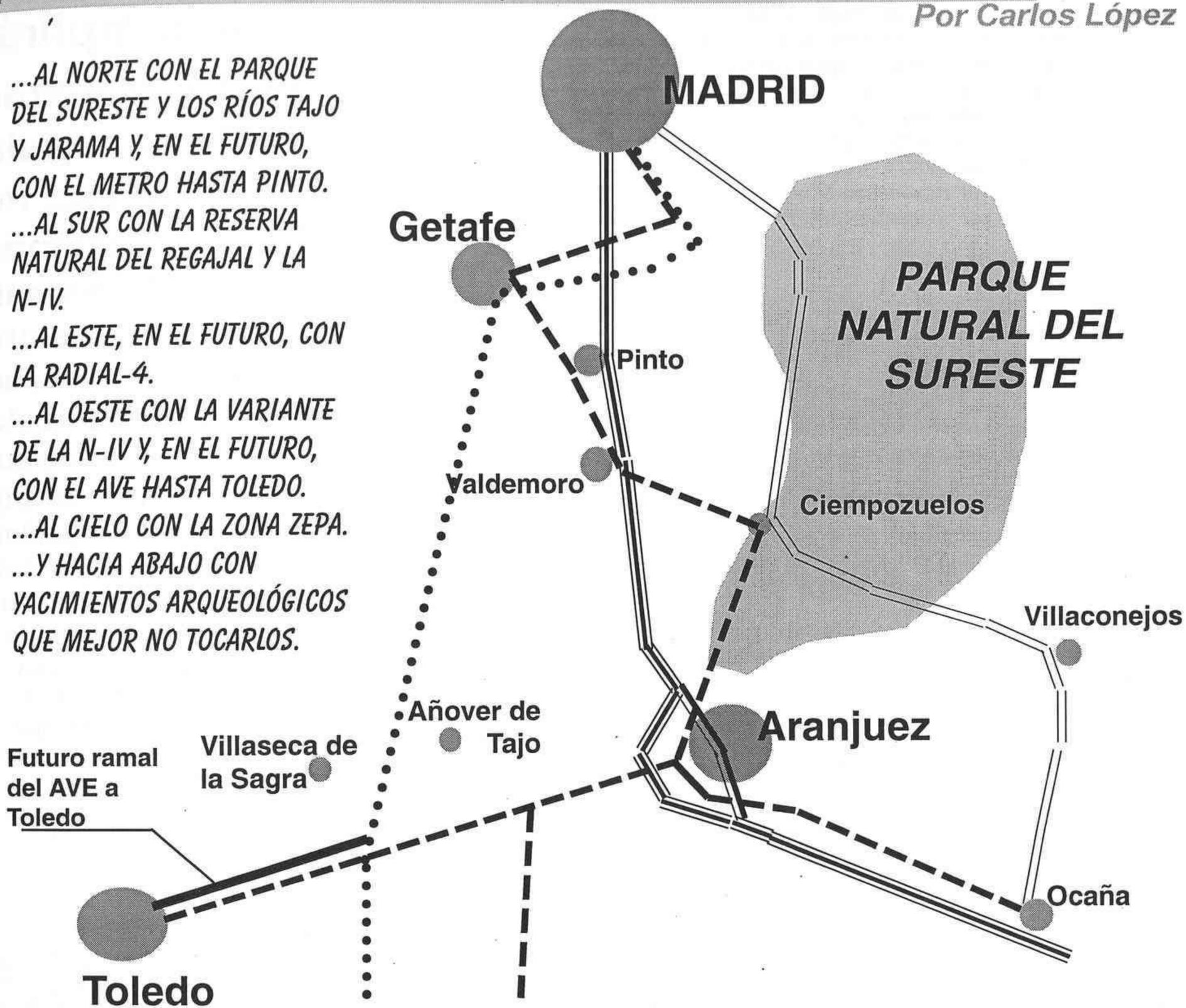
...AL SUR CON LA RESERVA NATURAL DEL REGAJAL Y LA N-IV.

...AL ESTE, EN EL FUTURO, CON LA RADIAL-4.

...AL OESTE CON LA VARIANTE DE LA N-IV Y, EN EL FUTURO, CON EL AVE HASTA TOLEDO.

...AL CIELO CON LA ZONA ZEPA.

...Y HACIA ABAJO CON YACIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS QUE MEJOR NO TOCARLOS.



Actual N-IV

Antigua N-IV en Aranjuez

Futura Radial-4 (peaje)

Ferrocarril convencional

AVE Madrid-Sevilla

Futuro tramo de AVE a Toledo

CHURRERIA y CAFETERIA

VELOSO

"El que come churros de Veloso, se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

Abastos 62, Telf. 891 29 76
ARANJUEZ



VENTA DE VIVIENDAS EN JARDIN DE ALMANSA PROXIMA ENTREGA FEBRERO 1998

Disponemos de piso piloto

Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.

C/ Stuart, 55
Tfo. 892 1884 - 891 7901 Aranjuez

ALQUILER DE ESTUDIOS Y APARTAMENTOS

con cochera y piscina privada en chalets adosados Desde 45.000.-/ mes.

EN RESIDENCIAL PALOMITAS

Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.

C/ Stuart, 55
Tfo. 8921884 - 891 7902 Aranjuez

...LA RADIAL 4

Hace un par de décadas pensar en una variante de la N-IV era una absoluta utopía. Se barajaban ideas como la de hacer un paso subterráneo paralelo a la Carretera de Andalucía para evitar el agudo problema del tráfico que originaba esa arteria. Poco a poco se fue gestando -de acuerdo con la dinámica de los tiempos que corrian- un camino alternativo. Serían 17 kilómetros de autovía que bordearían Aranjuez por el Oeste. El proyecto levantó ampollas en un sector minoritario de la sociedad ribereña, sufrió distintas reformas para evitar impacto medioambiental y finalmente se llevó a cabo. En la primavera de 1988 varios altos cargos del gobierno se encargaron de cortar la cinta inaugural. El tradicional tráfico que colapsaba Aranjuez en las operaciones salida y retorno desaparecía como por encanto. Desde entonces visitar Aranjuez pasaba a ser un fin en sí mismo, ya no habría turistas casuales.



...LA RADIAL 4

En estos diez años la variante de la N-IV se ha mostrado como un dispositivo eficaz. Aranjuez ya no es un pueblo dividido por una carretera nacional, incluso ha logrado convertir la antigua N-IV en calles del casco urbano. Los 47 kilómetros de carretera de Andalucía que unen Madrid con Aranjuez tienen ya tres carriles, con lo que resulta mucho más cómodo llegar a la capital y viceversa. Pero diez años después de aquella primavera de inauguración, el Ministerio de Fomento tiene sobre su mesa el proyecto de una autopista de peaje que una Madrid con Ocaña. Los más suspicaces opinan que esto aleja más aun a Aranjuez del futuro. Esta nueva carretera, conocida como R-4, pasará rozando los municipios de Ciempozuelos, Titulcia y Villaconejos, quedará a unos diez o quince kilómetros de Aranjuez pero su paso amenazaría el paraje de Sotomayor y la vega de Oreja. La idea de la los políticos locales de sugerir al ministerio que la acerque más al Real Sitio no ha cuajado. Los intentos de revisión del proyecto realizados por los ecologistas tampoco parecen haber dado su fruto. El tráfico hacia el Sur y Levante nos dará la espalda definitivamente, los de pago por el Este, los de costumbre por el Oeste. El proyecto está en fase de rectificaciones, tras acabar el período de alegaciones. La R-4 parece más cercana, preparen sus monedas.

Esta próxima primavera se cumplirá la primera década de funcionamiento de la variante de la Carretera de Andalucía a su paso por Aranjuez. Pocos son los que añoran la vieja nacional atravesando el casco urbano de la localidad, los atascos en fechas claves, la división de la ciudad en dos islotes casi incomunicados, los accidentes de fatal resultado. No obstante, algunos consideran que la circunvalación supuso un primer y duro golpe al desarrollo de Aranjuez, ya que algunos negocios directamente relacionados con el paso del tráfico que soporta esa carretera han sufrido las consecuencias. ¿Pero fue aquel apenas el primer paso para defenestrar el Real Sitio como cruce de caminos? ¿Se agravará la situación con la programada Radial-4 de peaje, con el deseo de hacer llegar un ramal del AVE a Toledo? ¿Complicará esto aun más el panorama de un Aranjuez limitado ya de por sí debido a su riqueza paisajística, monumental y natural?



LAS ALTERNATIVAS



Frente a las líneas de transporte que amenazan con transformar Aranjuez en un islote o un auténtico Oasis al que acceder en camello, hay una serie de medidas encaminadas a mantener el contacto fluido con el exterior. RENFE ha puesto en marcha sus trenes CIVIS (unidades sin paradas en estaciones intermedias) para reducir el tiempo entre Aranjuez y Madrid. En el futuro, la llegada del metro hasta Pinto podría descongestionar el transporte ferroviario y mejorar el camino hacia el sur. Otra medida que afecta al "acercamiento" a Madrid es la de iluminar la Carretera de Andalucía. De momento el tramo entre la Cuesta de la Reina y Aranjuez ya es una realidad conectada hace apenas un mes, con un coste de 370 millones de pesetas se han instalado un total de 512 farolas. Ahora el empeño está puesto en que el Ministerio de Fomento cumpla cuanto antes el compromiso de poner luz desde Seseña hasta el Cerro de los Angeles. Todas estas medidas no tienen el objetivo de recuperar la vocación de "parada y fonda" que antaño tenía Aranjuez. Los tiempos son otros y hay que pertrecharse de razones para hacer realidad ese viejo sueño (¿quizás el único?) de hacer una ciudad turística y de servicios. Para ello nada mejor que evitar el aislamiento en que las circunstancias se empeñan envolver la población. Y aprovechando la efemérides de Felipe II los bromistas han tenido la ocurrencia de hacer realidad la vieja utopía de llegar al mar.



...EL AVE A TOLEDO



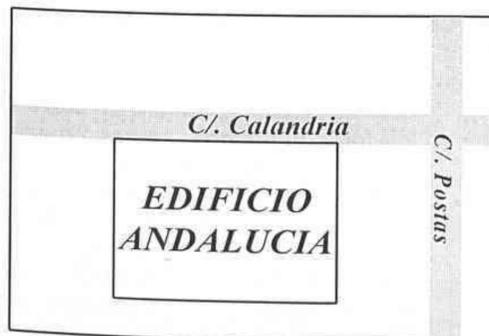
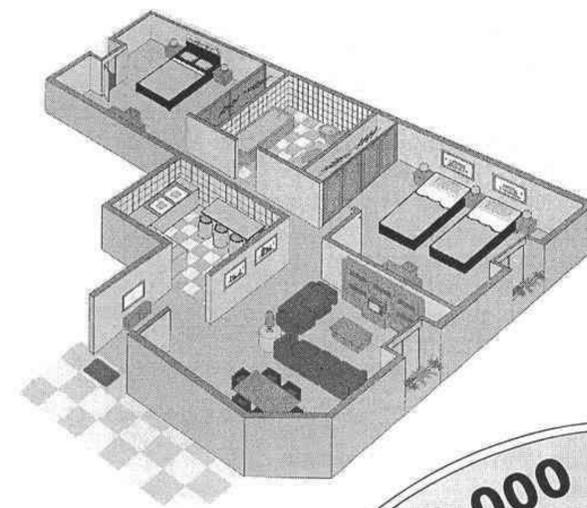
La última en materia de transportes la han tenido Gallardón y Bono. Entre ambos han tenido la ocurrencia de ponerse a negociar con el Ministerio de Fomento un ramal del AVE hasta Toledo. Serían ocho o diez kilómetros, desde cerca de Algodor hasta la capital castellano-manchega. La pretensión de este proyecto es la de unir Madrid con Toledo en apenas 22 minutos, un tiempo sensiblemente inferior al que actualmente se tarda por el ferrocarril convencional. Los "convoy" hacia la ciudad imperial circularían en los numerosos tiempos muertos que sufre la línea Madrid-Sevilla. Se ha pensado que las unidades que hagan el trayecto puedan ser tanto los propios trenes del AVE como el Talgo, que ya la usa en la actualidad para llegar hasta Andalucía. Desde el Ministerio se ha reconocido el interés -según informaba el diario ABC- de ambos presidentes regionales pero también aseguran que "por el momento no es más que eso, un proyecto que no puede ser descartado". No es pues descabellado pensar que el turismo del siglo XXI para degustar el Patrimonio de la Humanidad toledano llegará vía alta velocidad, o sea obviando lo que hasta ahora era parado obligatoria en el kilómetro 49 de la vía férrea, el Real Sitio y Villa de Aranjuez.

EDIFICIO ANDALUCÍA

AMPLIOS ÁTICOS

2 DORMITORIOS + TRASTERO

- BOMBA DE CALOR Y FRIO
- ASCENSOR DESDE GARAJE
- PARQUET DE ROBLE
- DOBLE AISLAMIENTO EN CUBIERTA ISOVER



FINANCIACIÓN HASTA 25 años
CAJA DE MADRID

100.000 pts. ENTRADA INICIAL

PROMOTORA VELCA, S.A.

C/ Capitán, 61 - portal 2 - Aranjuez - Tels: 891 22 24 - 939 21 01 91

La tele que viene

La lucha por la televisión por cable en la Comunidad de Madrid se ha desatado. Una televisión que en un futuro muy próximo, este mismo año según los más optimistas, se hará realidad en nuestra región. La demarcación de Aranjuez es una de las más apetecidas por las empresas que optan a su explotación.

José Angel Rodríguez. Tras la división de la provincia en tres partes (demarcaciones en argot técnico) la lucha por conseguir alguna de ellas será feroz. Aranjuez está encuadrada en la Zona 2, la sureste. Comparte área con municipios como Arganda, Móstoles, Getafe, Fuenlabrada, Pinto y otras 50 localidades. En total los expertos calculan que tendrá una clientela potencial de los servicios de cable de 844.945 usuarios. Pero la zona de Aranjuez es muy valiosa no sólo por su elevada población sino por el marcado cariz político que posee la periferia capitalina, el denominado *cinturón rojo*. Sin embargo y pese a que entre bambalinas se comentaba que una empresa vinculada al grupo Prisa (patrón de El País, Canal + y la cadena Ser) podría resultar adjudicataria del servicio de cable de nuestra zona finalmente serán las empresas Cable Europa y CYC las que opten a las tres áreas.

La llegada del cable amén de suponer la entrada en los hogares de televisión permitirá a los ciudadanos acceder a las autopistas de la información. Así, los Ayuntamientos y la propia Comunidad pondrán al servicio de los clientes desde páginas informativas sobre la Administración hasta la posibilidad de pagar un impuesto o pedir una licencia a través de un terminal. Y todo ello sin salir de casa.

Con el fin de hacer posible la comunicación por cable en la Comunidad, la región fue dividida a principios del pasado año en zonas. La 1 o Norte engloba a Alcalá de Henares, San Sebastián de los Reyes, Alcobendas, Colmenar Viejo y otros 68 pueblos con 1.056.892 clientes potenciales. La 2 o Sureste es la de Aranjuez y la 3 o Suroeste acoge a

Cercedilla, El Escorial, Collado Villalba y a otras 42 poblaciones con 1.099.381 posibles usuarios. La capital a su vez fue desglosada en tres partes en virtud de sus distritos.

Han sido cuatro las empresas que han optado a las concesiones (por 25 años) aunque a la decisión final solamente concurrirán dos. Si todo marcha como lo previsto antes del verano comenzarán a extender sus redes. No habrá adjudicatario único, por lo que es probable que convivan ambas empresas. Estas deberán garantizar una inversión mínima de 20.000 millones de pesetas en la zona en la que resulten elegidas y que puedan cubrir todo el territorio de su demarcación en un máximo de 10 años.

La compañía Cable Europa ya tiene en funcionamiento varias televisiones en el norte de España, mientras que la firma CYC está mayoritariamente formada por las eléctricas Unión Fenosa y Endesa, además de contar entre sus accionistas al Grupo Z y varios inversores italianos.

Demarcaciones para la TV por cable en la Comunidad



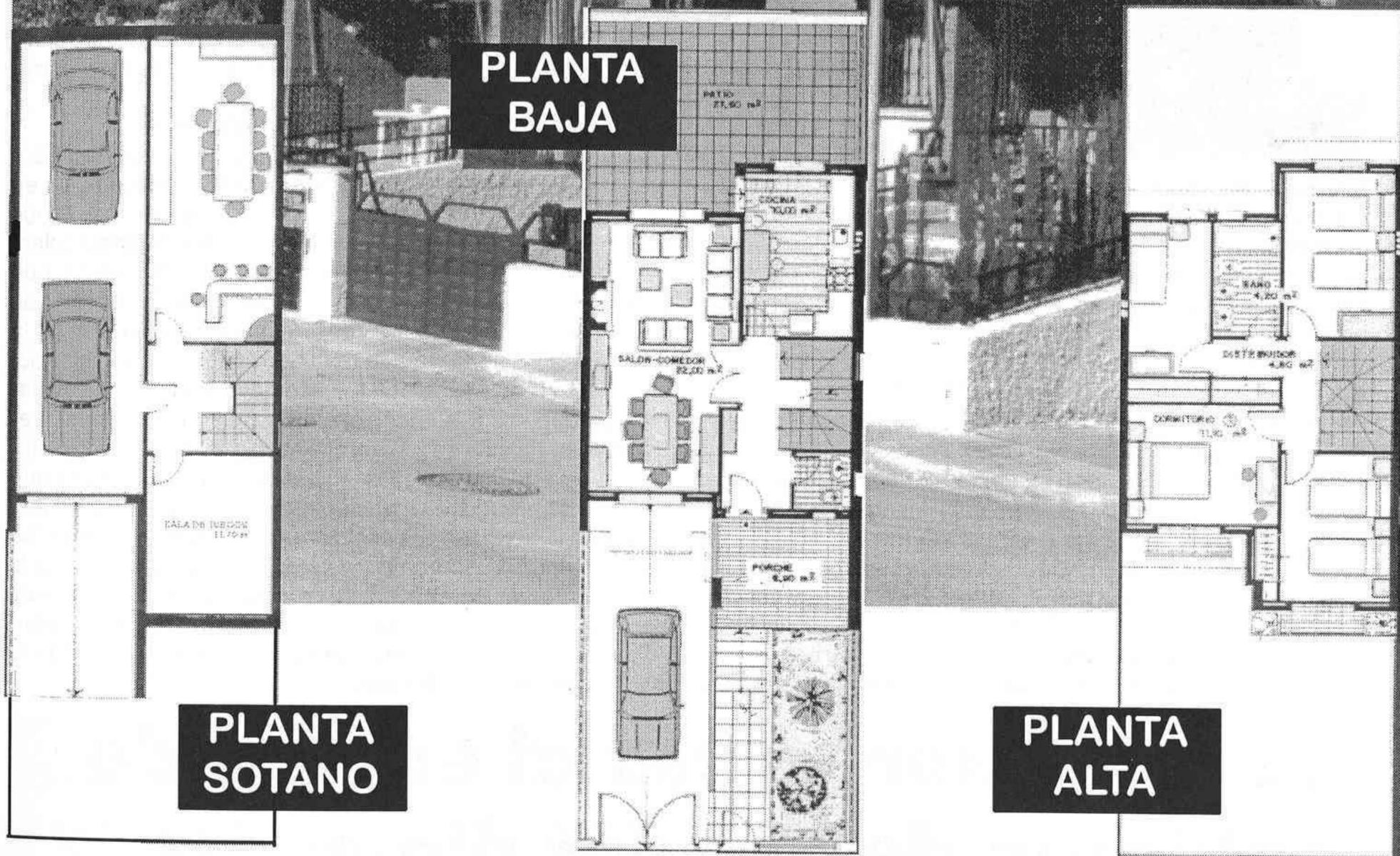
Nuevos CIVIS

Carlos López. El servicio de cercanías de RENFE pone en funcionamiento un nuevo tren rápido entre Aranjuez y Madrid. Estas unidades, sin paradas intermedias, son conocidas como CIVIS y fueron inauguradas el pasado mes de junio. Hasta ahora, los viajeros podían utilizar este servicio con los trenes que salen de Aranjuez a las 7.12 y 7.42 de la mañana, de lunes a viernes. Desde el lunes se añade uno nuevo a las 8.12. La medida se ha tomado por la aceptación que los CIVIS han tenido. Según el responsable de prensa de Cercanías, Francisco Prats, desde que se puso en marcha el servicio "se ha observado un incremento de viajeros de un 20% en hora punta". Esto quiere decir que entre las seis y las nueve de la mañana, gracias a la posibilidad que ofrece el CIVIS, hay más usuarios de tren entre Aranjuez y Madrid. El éxito radica, dice Prats, en que no se produce un desplazamiento de viajeros de unas horas a otras sino que aumenta el número. El éxito de este convoy ha sido notable también en las otras dos localidades de la línea C-1, que son Pinto y Valdemoro. "En el tren de las 7.42 nos hemos visto obligados a doblar el número de coches, que era de tres, pasando a seis dada la saturación de viajeros que se venía observando", asegura Prats. Así, si la demanda aumenta no se descarta una nueva ampliación del servicio.

IU pedirá un hospital comarcal

José Angel Rodríguez. Ante las declaraciones del coordinador de IU-Madrid, Angel Pérez, sobre la necesidad de mejorar la infraestructura sanitaria del sur de la Comunidad en las que pedía dos hospitales para la región (Pinto y Fuenlabrada), el Consejo Político y el Grupo Municipal de la coalición se han hecho eco de estas afirmaciones y han expresado "que son conscientes de la necesidad de la instalación de un hospital comarcal en nuestra ciudad, conforme a la demanda social existente en Aranjuez". Aunque Pérez no nombró nuestra ciudad como sede de una instalación hospitalaria, IU-Aranjuez afirma que es una iniciativa que la coalición local presentará en breve en los foros oportunos. Ambos órganos, Consejo y Grupo, han expuesto que "incluirá, con especial preferencia, esta necesaria demanda, junto con otras no menos importantes" en sus peticiones a la Dirección Regional de IU-CM, "para que se traslade al grupo parlamentario Federal y a la Asamblea para que trabajen de forma coordinada".

CHALETS EN ARANJUEZ



Con Pinar de Aranjuez tienes a tu disposición un concierto de ventajas para poder vivir en pleno casco urbano de Aranjuez, junto a un pinar y en la mejor zona residencial de Aranjuez. Con la garantía de tener más de 400 familias viviendo -rodeadas de todas las infraestructuras urbanísticas, deportivas y áreas comerciales- te ofrecemos nuestras viviendas unifamiliares. Viviendas con 200m² divididas en tres plantas con plaza de garaje, 3 ó 4 dormitorios, salón con chimenea francesa, bodega y sala de juegos.

Entrada - 1.480.000 ptas

Resto hipoteca 84.900 ptas/mes*.

PINAR ARANJUEZ



*Interés variable

**INFORMACION Y VENTA:
EN LA PROPIA URBANIZACION. TEL. 892 00 90 - 892 18 97**

Cambios en el urbanismo

La zona del Molino será industrial y las plantas bajas de las residencias colectivas permitirán la construcción de viviendas



M. Angel Gálvez,
concejal de Urbanismo

Margarita Martínez. El equipo de gobierno popular aprobó - con los votos en contra de PSOE y la abstención de IU- tres propuestas de modificación de varios puntos del Plan de Urbanismo en el pleno del pasado jueves. Ambas modificaciones se hicieron por decreto, lo que no contó con el beneplácito de los socialistas.

La primera cuestión se refiere al cambio del uso dotacional social y afecta especialmente a la zona de El Molino, junto al Puente Barcas, donde en la actualidad se encuentran instaladas varias industrias y talleres, que hasta la fecha no tenían situación de legalidad. Según manifestó el concejal de Urbanismo, Miguel Angel Gálvez, con esta medida se pretende legalizar la situación de las empresas que se sitúan en esa zona, para que asienten sus negocios, puedan crear más empleo y no tengan que cerrar. *"Estas instalaciones nos las hemos encontrado allí. Ustedes no hicieron nada en dieciséis años para dotarlas de legalidad"*, dijo Gálvez a los concejales del PSOE. Lorenzo Sánchez Gil, cuyo grupo presentó una

alegación a esta modificación, considera que la zona de entrada a Aranjuez no es la más adecuada para la ubicación de industrias, *"ya que para eso está el polígono Gonzalo Chacón"*. Además el portavoz socialista manifestó que esta actuación va en contra de la filosofía del Plan de Urbanismo y de declaraciones del propio alcalde, José María Cepeda, que según Sánchez Gil, había comentado en alguna ocasión la necesidad de adecuar la zona con el medioambiente por estar al lado del río y servir de escaparate a la ciudad. *"Si hacen esto van a hipotecar el futuro de Aranjuez"*. A esto Gálvez contestó diciendo que en el Gonzalo Chacón no iban a caber todas las empresas que se encuentran en el Puente Barcas y que el polígono sirve para acoger sobre todo a nuevas iniciativas.

Modificaciones en las residencias colectivas

Otra de las modificaciones que se aprobaron por decreto y fueron llevadas a pleno el jueves se refiere a los cambios en la ordenanza de "Residencial Colectiva". De este modo, los edificios que se integran en la modalidad de residencia colectiva podrán tener cuatro plantas y una baja. Esta última, que antes de aprobarse el decreto, sólo admitía uso comercial, ahora permitirá elegir entre construir viviendas también en la planta baja o dejarla diáfana para otros usos (comercial, ocio, etc). Este cambio tampoco fue aceptado por el grupo socialista, ya que según su portavoz, se hace en un momento determinado, cuando se está procediendo a la venta de los terrenos del antiguo campo de fútbol. Aunque Gálvez dijo que *"esto no significa que se aumente la edificabilidad"*, Sánchez Gil opinó lo contrario al considerar que con esta medida *"se van a meter más viviendas en los bajos y se va a macizar la zona"*, en lugar de convertirla en nexo de unión entre tres barrios importantes, el casco histórico, Moreras y Nuevo Aranjuez, donde, según el portavoz socialista, hacen falta espacios para disfrutar del ocio.

La oposición acusa al equipo de gobierno de desviar dinero

Margarita Martínez. Los grupos municipales de PSOE e IU han acusado a los populares de desviar dinero procedente de la Comunidad de Madrid -para pagar las obras de las calles Stuart, Capitán y Almíbar- a otros fines. La obra, que se terminó en el 95, tenía que ser financiada por la Comunidad, que se encargaría de aportar el 73%, y el Ayuntamiento de Aranjuez, que pondría el 27%. El jueves, el concejal de Hacienda, Miguel Angel Gálvez, propuso en pleno un aplazamiento de una parte de la deuda -264 millones- que se tiene con la empresa Fomento, Construcciones y Contratas -FCC- que fue la encargada de llevar a cabo la urbanización de estas calles. El aplazamiento se haría durante tres años con cargo a los presupuestos de 1998, 1999 y 2.000.

La Comunidad de Madrid envió en junio del 96 dos certificaciones valoradas en 124 y 116 millones para pagar las obras de las calles anteriores y del estadio El Deleite. De esta cantidad el equipo de gobierno pagó 135 millones a FCC y el restó lo empleó para hacer frente a necesidades más urgentes del consistorio (pago de nóminas, etc).

Los grupos de oposición, especialmente IU, reprocharon al

equipo de gobierno el que el Ayuntamiento no haya efectuado ningún pago, desde que el PP ascendió al poder. Según PSOE e IU, la anterior corporación no generó ningún impago. También preguntó la oposición por qué se ha desviado este dinero procedente de la Comunidad a otros destinos totalmente distintos.

Para PSOE e IU el aplazamiento de esta deuda ocasionará unos intereses de demora cercanos a los 100 millones, que caerán en saco roto, a lo que contestó Gálvez que si *"no hubiéramos tenido que pagar obras que ustedes hicieron, como el Centro de Nuevas Tecnologías, el Mercado de Abastos, el pabellón de Santa Teresa, el estadio del Deleite, la Plaza de la Constitución, incluso algunas urbanizaciones del Nuevo Aranjuez -que se hicieron hace diez años-, ahora no tendríamos que estar aplazando la deuda con FCC, porque es muy bonito aprobar un plan cuatrienal en la Comunidad de Madrid y luego no pagarlo"*. A esto añadió Gálvez el dinero que tiene que aportar al cien por cien el ayuntamiento para realizar reformados y terminar obras que quedaron incompletas en las anteriores corporaciones.

Inaugurado el Maratón de Caja Madrid



José Ángel Rodríguez. Ante un auditorio totalmente abarrotado, la directora de CUATRO ESQUINAS, Mercedes Santos, junto con el responsable del Aula Cultural de la Caja de Madrid, Gregorio Castejón, inauguró el pasado domingo la V edición del Maratón Cultural de la entidad financiera. Mercedes Santos resaltó "la importante labor que realiza la obra social como espacio para dar a conocer a creadores y artistas no sólo de nuestra localidad sino de toda España". Santos también destacó que "el Aula ha sido pionera en dar oportunidades a los más jóvenes". En total serán 75 días de actividades. Por su escenario y sala de exposiciones pasarán 111 artistas (63 actuaciones y 48 muestras). Aunque el Aula permanece abierta a partir de las seis de la tarde, los actos comenzarán a las ocho de la tarde. Castejón recuerda que el aforo está limitado a 250 personas, por lo que "es importante que el público se anticipe y comprenda la situación". De todos modos, "para que todo esté bajo control, el Aula dispone de servicio de seguridad".

Fernando Baquero, la luz del Jardín

J.A.R. El pintor Fernando Baquero (Aranjuez 1930) es uno de nuestros paisajistas más importantes. "Yo toco el paisaje de Aranjuez. Todos mis temas son de jardín", asegura. Su obra, plena de luminosidad y colorido, se centra principalmente en los Jardines de Aranjuez, "aunque también tengo de Madrid, de Toledo..." y puede contemplarse en el Aula hasta el próximo día 30. Junto a Baquero expondrán sus cuadros Isabel Sierra, Pepita García, Concepción Sanz, Juan José Vicente, Charina Felipe, Dolores de Loma, Carmen Constanza, Josefina Freire y M^a Teresa Albares. Baquero ha traído desde su residencia de Calpe (Alicante) 10 óleos, "todos ellos realizados desde el pasado año. Incluso el último lo terminé de pintar unos días antes de venirme", explica. Los formatos son múltiples. "Hay uno muy grande, de más de metro y medio por 1'30 metros. Luego hay varios de 60x70 y hasta una colección de 27x22". Respecto a las expectativas de venta, Baquero se lo toma con filosofía: "Eso es lo que me gustaría saber a mí", dice entre risas. "El año pasado se dio fatal, para llorar", continúa. Baquero afirma irónico sobre sus proyectos más inmediatos que "tengo mucho futuro, porque soy joven. Ahora voy a La Coruña y después Dios dirá".



JOYERIA



RELOJERIA

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

Oro de ley de 18 kilates a precio de chapado

En Enero:

Cadena y Colgante oro de ley 18k desde 4.900 ptas.

Sortija oro de ley 18k desde 2.990 ptas.

Colgantes oro de ley 18k desde 890 ptas.

Relojes Duward colección 97-98 desde 4.900 ptas.

Relojes Blumar colección 97-98 desde 3.200 pts.

Relojes Lotus colección 97-98 desde 6.900 ptas.

Todos los relojes con garantía de un año.

Compare precios antes de decidirse.

ABIERTO SÁBADOS TARDE

C/ Stuart, 150 · Tel. 8912702 · Aranjuez



GRUPO

GEYSER

Gestión y servicios empresariales

DIVISION DE LIMPIEZA

Servicios de limpieza en general. Fábricas, oficinas, comunidades, pequeñas y grandes superficies, etc. Limpieza mecanizada, turnos mañana, tarde y noche.

DEPARTAMENTO DE REPARACIÓN DE SINIESTROS

Trabajamos con todas las compañías del sector. Reparaciones de fontanería, albañilería, pintura, peritación de siniestros, etc.

AREA DE MANTENIMIENTOS Y CONTRATAS

Servicio integrado de mantenimiento: limpieza, jardinería, conservación, mecánica-mantenimientos auxiliar, etc. Dirigido a comunidades de vecinos, urbanizaciones, agrupaciones empresariales.

SERVICIOS GENERALES

Realizados por personal uniformado. Gestiones y servicios laborales en general.

C/ Foso, 104, oficina. ARANJUEZ

Tel y Fax: 892 4866

28 • Cultura

Se buscan artesanos

C.E. El Ayuntamiento de Aranjuez tiene la intención de presentar una candidatura a la convocatoria del Diploma de Artesano Madrileño que organiza la Cámara de Comercio de Madrid para reconocer la labor y dedicación de artesanos de nuestra región. Antes del 31 de enero, la institución municipal tendrá que presentar su candidatura entre los artesanos residentes en Aranjuez que deseen participar. Se concederán 15 diplomas en la región. Para la valoración se tendrán en cuenta el desarrollo de una actividad artesanal en trance de desaparición, continuidad de la tradición familiar o la aportación, a través de la obra realizada al patrimonio artístico, cultural o tradicional de Madrid. Los artesanos de Aranjuez que deseen formar parte de la candidatura deberán presentarse en la Oficina de Atención al Ciudadano.

IU pide más plazas en la biblioteca

C.E. El grupo municipal de IU presentó un ruego en la comisión informativa de Cultura para que en épocas de exámenes se incremente el número de plazas en la biblioteca municipal y la sala de estudios. La concejala Teresa Suárez, manifestó que se intentaría aumentar el mobiliario o se habilitará algún centro público para que los estudiantes lo puedan utilizar en período de exámenes.

San Fernando coronará la Almudena



José Angel Rodríguez. Una estatua del patrón de Aranjuez, Fernando III el Santo, será colocada en la fachada de la catedral de la Almudena de Madrid. El proyecto de instalación incluye además de a San Fernando las efigies de Santa Teresa de Jesús, Santa María de la Cabeza, su marido el patrón madrileño San Isidro y la virgen titular del templo, la Almudena. Las estatuas medirán tres metros y medio de altura, incluido el pedestal y estarán realizadas en piedra blanca de Colmenar. El conjunto escultórico se ubicará en los intercolumnios de la fachada principal de la catedral, frente al palacio de Oriente. Este proyecto se enmarca dentro de las obras de ornamentación del templo, en el que está previsto que una monumental estatua de Juan Pablo II (de unos cinco metros de alto) esculpida en mármol de Carrara o bronce presida la plaza. También se prevén ejecutar las vidrieras de 29 ventanales con imágenes del Antiguo y Nuevo Testamento. Para todo ello el Arzobispado de Madrid ha convocado un concurso en busca de artistas, cuyos trabajos serán sufragados por las aportaciones de los fieles. De momento sólo se sabe que el plazo para la presentación de los bocetos concluye el próximo 31 de marzo.

Calidad de vida, al mejor precio.



DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
CONSTRUCCIONES REIT S.A.

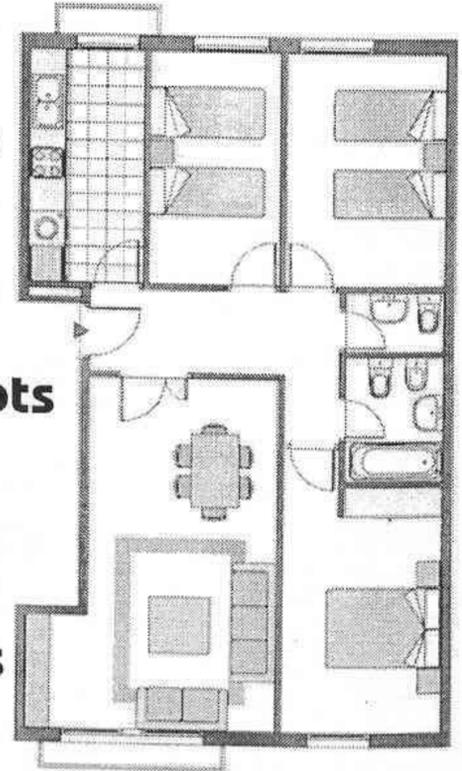
INFORMACION Y VENTA
CALLE MAR, número 4,
esquina SANTA ISABEL

JUEVES y VIERNES de 4,00 a 7,00
SÁBADOS y DOMINGOS de 11,00 a 2,00
teléfono 718 10 71

vivienda tipo
3 dormitorios
(trastero incluido)

ii llave en mano !!
por 12.800.000 pts

garajes
ii llave en mano !!
por 900.000 pts



EDIFICIO

MAR

¡ Máximas facilidades !

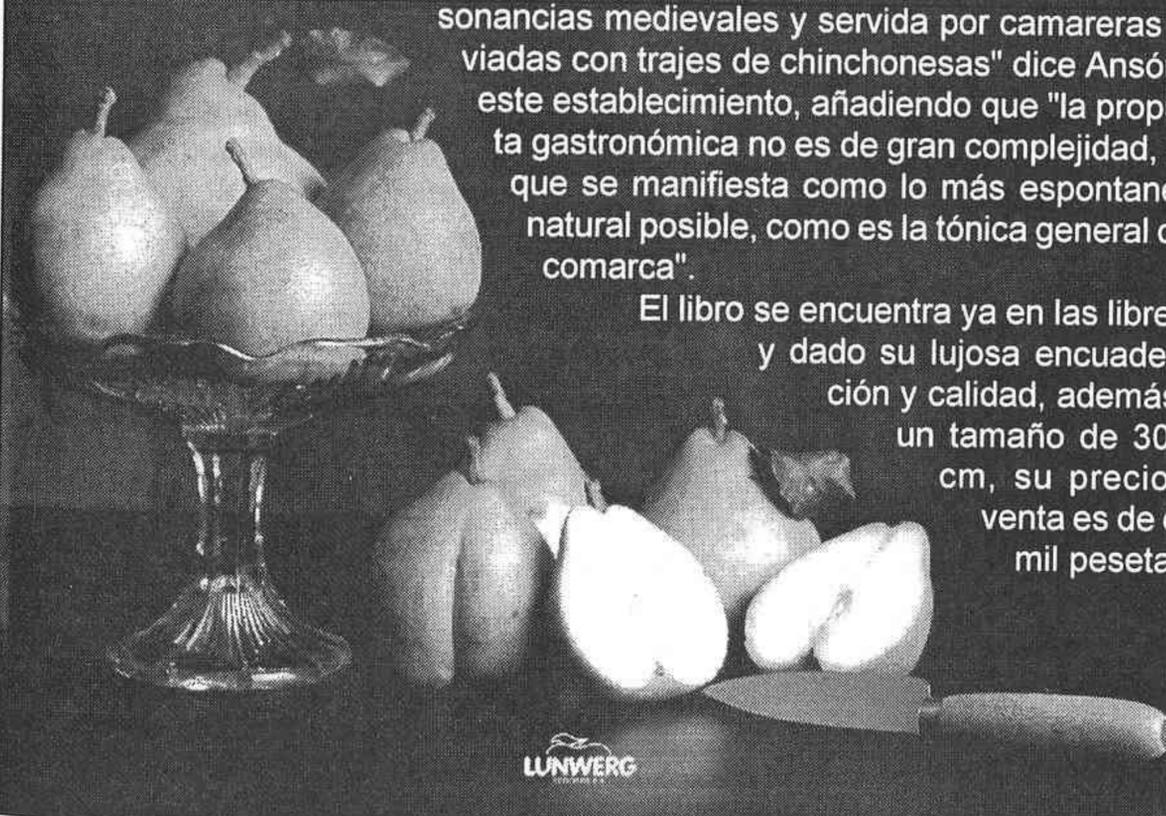
MIS RESTAURANTES FAVORITOS EN MADRID



Carlos López. El restaurante ribereño "Casa José" figura en la lista de veintinueve que contiene el libro *Mis Restaurantes Favoritos en Madrid*, elaborado por el presidente de la Academia Española de Gastronomía, Rafael Ansón. Un libro en edición de lujo con trescientas páginas y fotografías a todo color del artista Pasquale Caprile, fotógrafo de la Casa Real y hijo del fallecido Roberto Caprile, que fuera fundador de FEMSA Aranjuez. La obra es un recorrido por restaurantes de toda la región, aunque en su mayoría pertenecen a la capital. En las cuatro páginas dedicadas a cada establecimiento figura una receta y un comentario del autor. "El Real Sitio se renueva" es el encabezamiento elegido por Rafael Ansón para las líneas dedicadas a Casa José, del que dice "es el mejor exponente del buen momento que, de forma individual y también colectiva, vive la particular cocina que se elabora en la ribera del Tajo" y resalta la resistencia de su cocina a realizar "cualquier tipo de mezcla antinatura y siempre se rige por las leyes de la temporada". Dado que cada uno de los restaurantes aporta también una receta, Casa José incluye sus *Yemas de espárragos blancos en su jugo con caviar de Beluga*.

En esta relación de elegidos figura también uno de los restaurantes más prestigiosos de Chinchón, el Mesón de la Virreina. "Con resonancias medievales y servida por camareras ataviadas con trajes de chinchonesas" dice Ansón de este establecimiento, añadiendo que "la propuesta gastronómica no es de gran complejidad, sino que se manifiesta como lo más espontánea y natural posible, como es la tónica general de la comarca".

El libro se encuentra ya en las librerías y dado su lujosa encuadernación y calidad, además de un tamaño de 30x27 cm, su precio de venta es de diez mil pesetas.



Son buenas para tus ojos

Son buenas para tu bolsillo

Colección Bonardi
3.150 pta.

C/ Gobernador, 56 (esq. Almibar)
Tel y Fax: 892 11 25 . Aranjuez

MULTIOPTICAS RIBOLEN

Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

Más allá de la mirada



CLINICA MORENO ALGUACIL
OFTALMOLOGÍA

Comunica a sus clientes
su nueva dirección:

C/ San Pascual, 47 (esq. Capitán)
Tel. 891 0491. 28300 ARANJUEZ

El Capitán HADDOCK



CAFÉ-BAR DE COPAS

Infantas, 64
Aranjuez

El reglamento del Patrimonio de 1.827

(5ª parte)



Por José Angel Orgaz

El Jardinero Mayor del Patrimonio disponía de la ayuda de un Sobreguarda, que ya anunciábamos la semana pasada, encargado de una serie de cometidos que relataremos en este capítulo.

El Sobreguarda tenía básicamente la custodia de los Reales Bosques. Para ello deberían presentarse diariamente (como no) al Administrador para darle las novedades del día anterior y recibir las órdenes propias del día. Celarían "en que no se causasen daños en los sotos, arbolados, sembrados y pastos". No era éste un trabajo cómodo, ya que la misión principal era vigilar -como anteriormente citamos- el que nadie entrase en los Reales Bosques, bien para cazar furtivamente o para llevarse algunos haces de leñas con que calentarse en los rudos inviernos ribereños. Si esto ocurriese, tenía la obligación de denunciarlo al Administrador, so pena de ser expulsado de su puesto si se verificaba que esto no había sido así. Teniendo en cuenta que la población de Aranjuez en aquella época no era demasiado abultada y que todos los vecinos eran conocidos entre sí, podemos imaginar la gran cantidad de enemistades que

este cargo se granjearía.

La gran importancia que entonces tenía la leña podemos constatarla sabiendo que existía una depositaria de leñas y materiales, regida por un depositario de leñas que tenía a su cargo "el corral o depósito en que se coloquen las que se corten de los Reales Bosques, calles de árboles y las que derriben los aires y avenidas del río así como las carretas y ganados destinados a la conducción de leñas, recibéndolas por inventario". Y también tenía la obligación de "todas las semanas pasar a la Intervención un estado del número de carros de leña que hubiese recibido, con distinción de clase y número de arrobas por un cálculo aproximado"... "Formará las listas de los jornaleros empleados en los cortes de leña y las certificaciones de los destajos que se hagan y no permitirá, bajo su responsabilidad, que se extraiga la menor porción de leña, impidiendo para ello la entrada a toda persona que no sea de los jornaleros". Y cuando se lee que "Cuando fuese tiempo oportuno de hacer los cortes de leñas lo avisará al Administrador para que disponga el modo de hacerlos"... "Si por la Administración se despachasen algunas papeletas de

leñas vendidas, no podrá entregar la leña si no estuviesen intervenidas"... "Si aprendiesen algún dañador, o en su defecto alguna prenda suya, le denunciarán al Administrador"... "Si en algunos casos contemplase necesario reunir los guardas para la aprehensión, o persecución de los dañadores, lo podrán hacer con anuencia del Administrador".

Como artículo curioso dentro del cargo de Sobreguarda entresacamos el que dice que "Todos los guardas deberán saber leer y escribir, y llevarán un ejemplar de la Real Cédula de Límites para la observancia de lo que en ella se proviene". Y este otro: "En los cuarteles (se refiere a una extensión grande de terreno) donde hubiese barcas o puentes deberán auxiliar a los cobradores de los Reales derechos, en los casos en que les pidiesen auxilio". Recordemos que para poder pasar al Real Sitio había que pagar un canon de entrada.

Pero, no todo el Patrimonio eran bosques y jardines, también había edificios y fuentes monumentales a su cargo. Para su supervisión existían las plazas de Aparejador de Obras y Fontanero Mayor. De estos cargos y sus curiosidades nos ocuparemos la semana próxima.

Fotocopias

POSTAS

FOTOCOPIAS 5 pta



- Fotocopias color
- Planos
- Plastificados
- Encuadernaciones
- Papelería
- Servicio de Fax

"La calidad a su servicio"

C/ Postas, 51. Tel y Fax: 8924470. ARANJUEZ

ER Informática



- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES

ACTUALIZACIONES MMX

- Placa Base Intel Triton TX 512 Kb cache Pipeline Burst.
- 16 Mb EDO RAM.
- Micro con disipador. Instalación.

Intel P-166 MMX
42.900.-

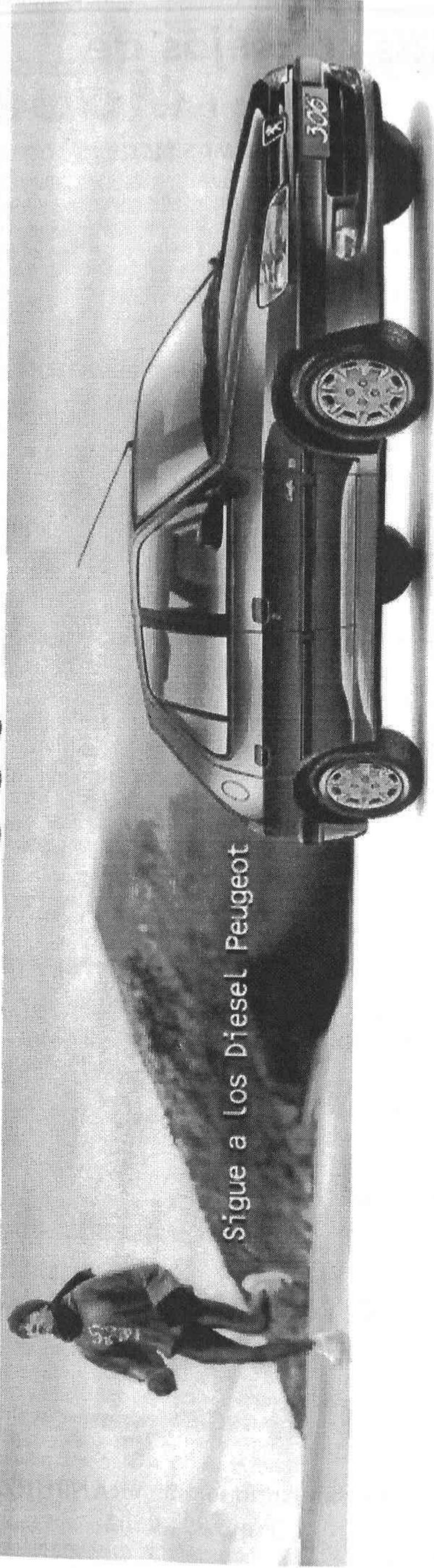
Intel P-200 MMX
55.900.-

C/ San Pascual, 74 ARANJUEZ

891 03 43 907 79 98 52

IVA 16% NO INCLUIDO.

P E U G E O T 306 D I E S E L



6 meses gratís a 6 años

Ahora, el PEUGEOT 306 DIESEL viene más fuerte que nunca. Además de su potencia, economía, resistencia y agilidad, te ofrece un precio excelente. O, si lo prefieres, una financiación excepcional: las seis primeras cuotas las paga Peugeot a través de Peugeot Financiación.

Tú eliges. Síguelo hasta tu Concesionario Peugeot.

PVP recomendado Península y Baleares Peugeot 306 Graffic 1,9 D 3p. Incluye impuestos, transporte, promoción y Plan Prever, Promoción no acumulable, válida para vehículos en stock, hasta fin de mes. Capital máximo financiable: 2.500.000 Ptas.

**DESDE
1.853.000**

ATRANSA, S.L.

Ctra. Andalucía, km. 44 ARANJUEZ

Teld. 891 86 40/41 - Fax. 892 1971

ABIERTO SÁBADOS TARDE



SU CONCESIONARIO PEUGEOT

PEUGEOT

Inversiones multimillonarias para S. Martín de la Vega en el 98

Una autovía de 3.500 millones, carriles bici, un proyecto para su conexión ferroviaria con Madrid, un recinto ferial y el comienzo de las obras del Parque temático

Mercedes Santos. La localidad de San Martín de la Vega va a tener un año intenso. Los proyectos que se acometerán son de gran envergadura y van a suponer miles de millones de pesetas de inversión, según Juan Carlos Vállegas, alcalde socialista de este municipio.

La Comunidad de Madrid invertirá 250 millones en la ejecución del primer tramo de la variante que unirá la carretera M-506 con la M-301. También hay presupuestados 3.500 millones de pesetas para la ejecución de la autovía que nacerá en la N IV y llegará hasta el pueblo. Parte será de nuevo trazado y otro un desdoblamiento que servirá para ejecutar los accesos al parque temático. Las obras comenzarán a finales de año y durarán hasta el 2.000. Para febrero se terminará un carril bici con un coste de 800 millones entre la N IV y el casco de San Martín. El Ayuntamiento también ha solicitado a la Comunidad la elaboración de un estudio para crear una conexión ferroviaria del pueblo con Madrid.

Se invertirán 180 millones en el enterramiento del canal de la Acequia del Jarama. Se enterrarán más de 1.200 m lineales de canal a su paso por el suelo urbano del municipio. En zonas verdes se invertirán 20 millones para finalizar las últimas fases de un jardín público en los barrios de Santa Elena y Villamontañas y 6 millones para renovación de los juegos infantiles para parques públicos.

El ayuntamiento ha cedido suelo para la construcción de 34 viviendas de protección oficial en régimen de alquiler, y se gastarán 56 millones en la urbanización de la plaza de la Constitución.

En materia educativa también habrá numerosas inversiones. Se invertirán 135 millones en la construcción de una nueva escuela infantil. Las obras comenzarán en febrero. Se completará el colegio público Jorge Guillén con la construcción de seis nuevas aulas, un gimnasio, biblioteca etc, se construirá un nuevo colegio en el barrio del Quiñón y un segundo instituto de secundaria, en una parcela de cesión obligatoria al Ayuntamiento de una superficie de 15.000 metros cuadrados. Se invertirán 35 millones de pesetas en la construcción de un recinto para ferias y mercadillo municipal, el coste sería a cargo del PRISMA.

En cuanto a instalaciones deportivas la inversión total será de 125 millones destinados a la construcción de una segunda piscina, un nuevo edificio anexo al pabellón cubierto que tendrá el gimnasio, salas polivalentes etc y la pavimentación de la pista del pabellón cubierto.

A finales del 98 está previsto que comiencen las obras de construcción del parque temático. El acuerdo definitivo con la Warner y la creación de la sociedad que lo desarrolle está previsto que se materialice dentro del primer semestre de este año. El proyecto es muy complejo y en él intervendrán numerosos agentes de toda índole. Respecto al tema agrícola se construirá una escollera artificial en el río que costará 6 millones para arreglar el camino del río que comunica las vegas de San Martín y Ciempozuelos, también se arreglarán los caminos a Gorquez de Abajo, Ciempozuelos, el Soto de Tamarizo, la cacera de los Tranzones, y el desagador de los Albardales, este último para evitar las habituales inundaciones.

Los consejos de Mabel

PIERNAS MUCHO MÁS LISAS

Para conseguir unas piernas sin granos, lisas y mucho más saludables, nada mejor que recurrir a la miel y un guante de cril. Extiéndete bien una capa de miel fina por toda la pierna uniformemente, déjala actuar durante una media hora y aclárala luego con el guante haciendo un masaje y agua tibia. Recuerda que el masaje siempre se hace de abajo hacia arriba. Procura ponerte menos pantalones y recurre más a las faldas.

ELIMINAR EL ALQUITRÁN

Aprovechando que este va a ser el año de las obras en Aranjuez y que se asfaltarán muchas calles de la ciudad, no viene mal tener en cuenta algunos consejos para eliminar el alquitrán. Si la mancha te ha caído en la ropa, antes de lavar la prenda, reblandece la prenda con un poco de agua y glicerina a partes iguales. Si el tejido es fuerte y lo permite puedes aplicar encima un poco de bencina. Cuando se te hayan impregnado las manos o pies frótate con un poco de aceite común de cocina. Procura no dejar mucho tiempo sin limpiar la mancha.

GAFAS PERFECTAS

Aunque parezca mentira (y te parezca una guarrería) si deseas que los cristales de tus gafas queden totalmente limpios y con brillo, frótalos suavemente con un poco de ceniza de cigarrillo y papel de periódico. No tendrás que recurrir a limpiarlas con el vaho.

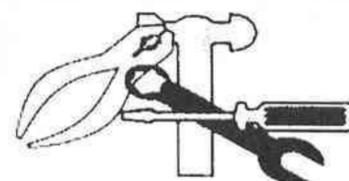
¿A QUÉ NO SABES...?

...que aunque te parezca mentira y pongas el grito en el cielo por lo que te vamos a contar, esto es totalmente cierto. Si no quieres que se te derrame la leche o cualquier otro líquido al calentarlo en el microondas, sólo tienes que meter una cuchara dentro. De todas formas procura que lo que estás calentando no llegue hasta el borde del recipiente.

...seguimos con lo del micro (que está tan de moda). Si quieres mantenerle sin olores y siempre en perfecto estado, ¿sabías que hay que meter un vaso con agua durante un minuto y medio a máximo de potencia? Notarás que los olores han desaparecido y el microondas está en perfecto estado. Para rematar puedes pasar un paño seco.

La próxima semana: **Cómo tener siempre dinero, pero sin hacerte millonario.**

Ferretería Aranjuez



C/ San Antonio, 82 ARANJUEZ
Tfno: 891 0602

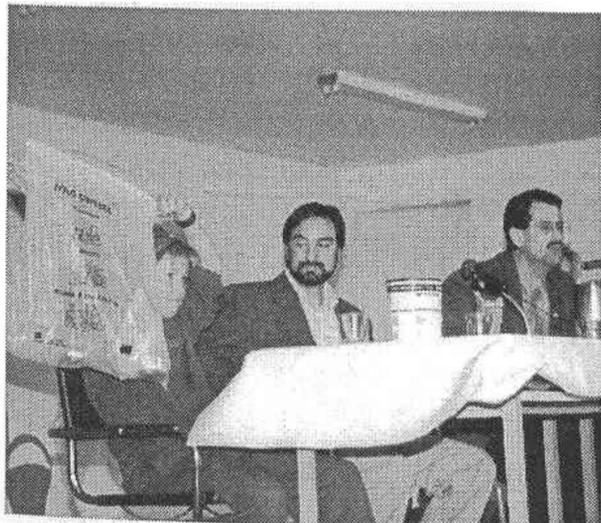
La basura selectiva llega a los colegios

Cuatro Esquinas. Desde el pasado martes, se está desarrollando en Aranjuez una campaña de información sobre el plan de recogida selectiva de basuras en los centros escolares de primaria. El propio Alcalde, acompañado de los delegados de educación y servicios municipales, M^a Teresa Suarez y José Luis Menéndez respectivamente.

La campaña comenzó en el colegio Santa Teresa, y ha continuado por San Fernando, Loyola, San Pascual, Sagrada Familia, Vicente Aleixandre y San Isidro. El ciclo terminará en los centros de Santiago Apóstol y San José de Calasanz. Un total de 2.900 alumnos de los seis cursos de Educación Primaria de Aranjuez serán informados sobre en que consiste la nueva fórmula de recogida selectiva de basuras.

Por otra parte, el pasado lunes, se recogió por primera vez los contenedores amarillos destinados a envases de materia inorgánica. Las recogidas de estos contenedores se hará dos veces por semana, los lunes y los jueves.

Al final también se ha ampliado el número de contenedores colocados, y se ha pasado de los 600 previstos en un primer momento a 800. Aranjuez fue la semana pasada, el primer municipio de la Comunidad de Madrid que puso en marcha la recogida selectiva de basuras.

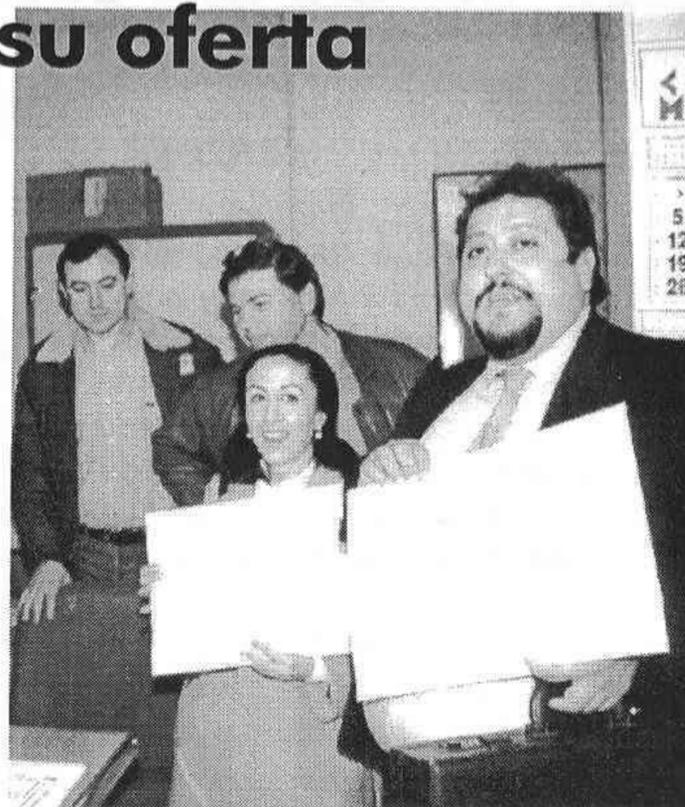


Campaña de asfaltado y bacheado

Cuatro Esquinas. El Ayuntamiento de Aranjuez está elaborando un plan de asfaltado y bacheado para acometer en las próximas semanas, algo similar a lo que se hizo ya el año pasado. De momento se ha terminado el asfaltado del paseo del Deleite, aunque el Ayuntamiento quiere asfaltar también el camino de tierra. En estos momentos se está haciendo una relación de calles afectadas, y de los baches existentes.

PROGESMER Y ASCOMAR Presentaron su oferta

Cuatro Esquinas. Sobre las 13,45 h del pasado miércoles, la empresa PROGESMER que incluye a la práctica totalidad de comerciantes del Mercado de Abastos de Aranjuez presentó su oferta para participar en la autogestión del Mercado de abastos ribereño. El Ayuntamiento tiene previsto privatizar la gestión del mercado en las próximas semanas. El pliego de condiciones para participar se aprobó a finales de noviembre en un pleno municipal e incluye como requisito obligatorio obras por valor de 150 millones de pesetas para arreglos en cubierta, climatización etc y un plazo de explotación del mercado de 50 años.



EDIFICIO ALMIBAR



El centro es suyo

Así de fácil:

Un dúplex de 2 dormitorios con puerta de seguridad y un amplio salón, armarios empotrados, parquet, un cuarto de baño y un aseo, agua caliente y calefacción con caldera individual a gas natural, cocina amueblada con muebles altos y bajos de la casa XEY.

Vivienda 2 dormitorios + Garaje + IVA
Precio total: 14.391.500 pts.

LAS CUENTAS CLARAS:

ENTRADA: 600.000 pts. - 7 recibos de 48.786 pts.

A LA ENTREGA DE LLAVES:

I.V.A.: ¡¡ NADA !! Está incluido en la financiación.

HIPOTECA: Hasta 25 años.

INFORMACION:

C/ Capitán, 53 · Tel. 892 39 06

C/ Almibar, 20 · Tel. 891 12 28

El maravilloso mundo de los artrópodos

3ª Parte: Mariposas de Aranjuez

Las mariposas son criaturas de gran libertad y belleza y sus vidas una sinfonía aparentemente interminable de color y movimiento. En la realidad tienen constantemente un combate por sobrevivir y reproducirse, un combate cuyo resultado nunca es seguro. Desde el momento en que su vida comienza en un huevo, su vida está en peligro, y este peligro nunca se aleja de su lado según va transformándose de suculenta oruga a indefensa crisálida y por fin a adulto (imago) con alas. Pero las mariposas tienen un último trabajo que realizar, un último viaje: tienen que encontrar la planta que proporcione el alimento adecuado a sus crías y realizar su puesta sobre ella. Su objetivo final en la vida consiste en eso, en poner los huevos de los que saldrán las orugas que tras desarrollarse se convertirán en nuevas y más mariposas. Pero si pusiera sus huevos en una planta equivocada las orugas morirían de hambre, **esta es la razón de que las mariposas sean tan consumadas botánicas y cometan tan pocos errores**. Los lepidópteros pueden elegir una planta de una determinada especie entre muchas otras cosas, así como asegurarse de que tienen la edad adecuada y de que está completamente sana.

Todas las especies de mariposas que existen actualmente en Aranjuez están íntimamente ligadas a plantas muy

específicas y éstas, a su vez, a suelos muy concretos. Por tanto, debemos entender que las interacciones existentes entre **insecto-planta-suelo** son tan fuertes que siempre se deben abordar en conjunto y nunca por separado, ya que esto podría llevar consigo la adopción de medidas erróneas para el mantenimiento de las colonias de lepidópteros que aún nos quedan.

La relación que existe entre los lepidópteros y la flora y vegetación existente en Aranjuez (cuyos resultados se exponen en el libro titulado "*Paisaje vegetal al sur de la Comunidad de Madrid*") es tan evidente que algunas especies de mariposas dependen de una sola y única especie vegetal, por tanto se entiende que después de millones de años los caminos de la supervivencia converjan y a partir de este momento planta e insecto evolucionen conjuntamente hasta llegar a una especialización tan íntima que uno depende del otro para seguir existiendo. Esto en la vida de los seres vivos

es muy común. En el reino animal se obtienen los mismos resultados, con lo que se ha llegado a que las especies dependan unas de otras. En el caso de las mariposas es frecuente que algunas familias como en el caso de los lecénidos o licaénidos dependan de determinadas especies de hormigas para sobrevivir. También existen relaciones muy estrechas entre plantas e insectos: algunas especies de orquídeas solo pueden ser polinizadas por determinados himenópteros (avispas).

Incluso determinados ecosistemas con origen antrópico, totalmente artificiosos y que se han mantenido durante miles de años como en el caso de las dehesas y el uso de la ganadería extensiva han contribuido a crear nuevas relaciones, adaptaciones y asociaciones entre seres vivos como la compleja asociación (**pasto-hormiga-mariposa**) que se detallará la próxima semana.

En nuestros ecosistemas ribereños también son frecuentes estas relaciones, sirvan aquí tan solo algunos ejemplos: la mariposa *Iolana* depende absolutamente del espantalobos (*Colutea arborescens*) y *Zerinthia rumina* exclusivamente de aristoliquia (*Aristolochia pistolochia*). De esta manera **la presencia o ausencia de determinadas especies de lepidópteros nos informa del grado de degradación de la vegetación, siendo sin ninguna duda excelentes indicadores biológicos. Por tanto la distribución de las mariposas sigue muy cerca el mapa de vegetación existente en la zona.**

COMADEN en Aranjuez

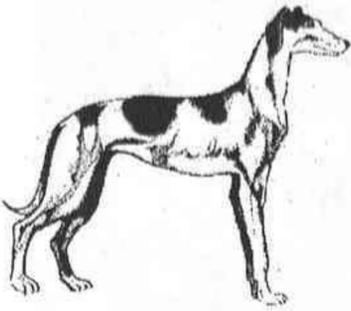
Durante este fin de semana todos los grupos ecologistas integrados en COMADEN (Coordinadora Madrileña para la Defensa de la Naturaleza) compuesta por 16 asociaciones de la región se reunirán en Aranjuez. El tema del debate será la posible fusión con CODA (Coordinadora de Defensa de la Naturaleza).

"El ambicioso proyecto que se intenta llevar a cabo en España significaría la fusión, mediante una gran confederación de todos los grupos, asociaciones y federaciones del estado. Actualmente los más de 600 grupos que se estima existen en España (excepto los grandes como Greenpeace o ADENA que en principio no entrarían), realizan el trabajo engloban sin demasiada repercusión en la sociedad, debido fundamentalmente a esa atomización.", dice el grupo Turón. La idea de esta fusión es dar mayor repercusión a los proyectos, ideas, trabajos y denuncias de estos grupos. Las reuniones comenzarán el sábado 24 a las 11 h en los locales de CCOO. El domingo se hará una actividad campestre.

Por José González Granados
Ingeniero Técnico Forestal y
Técnico en Medioambiente



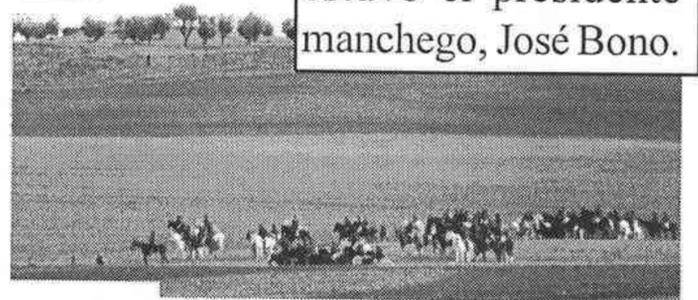
Cuatro ESQUINAS



¡Que le echen un galgo a Madrid!



Malaespina se impuso a *Botijera*. Con este triunfo sobre Castilla-La Mancha la Comunidad de Madrid se proclamó esta semana campeona de España de Caza con Galgo en el corredor de Seseña, ya que debido a problemas técnicos se hubo de suspender las pruebas en Ontígola. Las semifinalistas fueron *Bambina* (Madrid) y *Careta* (Castilla-La Mancha). Al frente de la entrega de trofeos estuvo el presidente manchego, José Bono.



Fe de errores: En la página 22 del pasado número donde dice "las liebres se lanzan por la noche" debería decir "se traen por la noche".

23 de enero de 1998



MULTY-SPORT
Capitán, 29
Tel. 891 2049

MULTY-SPORT JUNIOR
Capitán, 34
Tel. 891 2767





Cadete Masculino (Jornada 2): Alpajés 3 - Doménico 3, Hostelería 17 - Secundaria 0, Scarlatti 12 - Don Bosco 1, Loyola (descansó).

Cadete Femenino (Jornada 1): River Tajo 12- Alpajés 3, Loyola 7 - Safa 0, Scarlatti 0 - Doménico 1.

Alevín (Jornada 3): San Juan 1 - San Isidro 16, Calasanz 5 - San Pascual 3, Sta. Teresa 0 - S Fernando 0, Labrador (descansó).

Renacuajo Iniciación (Jornada 5): S José 0 - Coronas 2, Emiliani 2 - Labrador 0, Sta. Teresa 4 - Aleixandre 1, S Jerónimo 1 - Sanfer 2, Linces (descansó).

Renacuajo Competición (Jornada 5): Santiago 6 - Safa 1, Don Bosco 7 - S Isidro 1, Calasanz 0 - Somascos 1, S Pascual 8 - Aleixandre 4, Loyola 0 - S Fernando 6.

Benjamín (Jornada 4), Gr.I: Safa 3 - Aleixandre 6, S Pedro 2 - Emiliani 1, S Isidro 3 - Santiago 6, Linces (descansó). Gr.II: S Fernando 6 - S José 0, V. Aleixandre 5 - Don Bosco 2, Coronas 0 - Labrador 4, Somascos (descansó). Gr.III: Sta. Teresa 2 - Calasanz 8, S Juan 4 - S Jerónimo 3, Loyola 0 - Sanfer 0

Liga de Fútbol Sala Federada

C.E. La Liga de Fútbol-Sala Federada en su categoría 3ª Regional disputó este fin de semana su 12ª jornada:

Marcos La Precisa 3 - Instalaciones Monzón/Gas Martín 3
Taberna El Gato 3 - Bar Rasca 4

Caf. Aparicio/Car. Los Mellizos 2 - Auto. Aranjuez/Mes. Jamón 0
Bar Juani 2 - Normavisión T-21 4

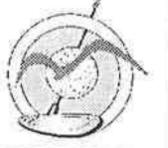
EASA Espacio Industrial (descansó)

Clasificación: Cafetería Aparicio/Los Mellizos 17, Instalaciones Monzón/Gas Martín 14, Marcos La Precisa 14, Autoescuela Aranjuez/Mesón del Jamón 12, EASA Espacio Industrial 11, Taberna El Gato 9, Bar Juani 8, Bar Rasca 7 y Normavisión T-21 4.

Goleadores: Joaquín Infiesta (Aparicio/Los Mellizos) 13 goles, Carlos Del Corral (Bar Juani) 12 goles y F. Javier Ortega (Normavisión) 11 goles.

Golf

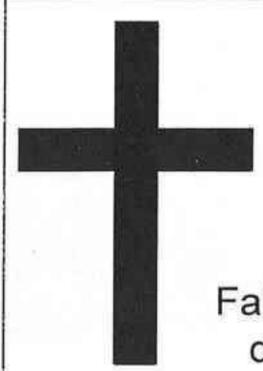
Club de Golf



Trofeo Alquisur (18-1-98)

ARANJUEZ

- 1º Francisco J. García -5
- 2º Emigdio Del Castillo -3
- 3º Casimiro Moreda -3
- 4º Juan A. Orriols -2
- 5º Miguel A. Molina -1
- 6º Fernando Novales -1
- 7º Alfonso Márquez -1
- 8º Avelino Vela E
- 9º Salvador Alvarez E
- 10º José M. Martínez E



D^a. TERESA MEDINA GOMEZ-MONEDERO

Viuda de D. José de Mora García.

Falleció en Aranjuez el 16 de enero de 1988 a los 86 años de edad.

R.I.P.

Sus apenados hijos: M^a Pilar, José Luis, Juan Angel, M^a Antonia y Socorro.

Hijos políticos: Ricardo, Menchu, Ana-Mari, José Luis.

Hermana: Carmen.

Hermanos políticos.

Nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

El funeral que se celebrará el día 24 de enero de 1988 a las 8 de la tarde en la Iglesia parroquial de San Antonio de Aranjuez será aplicado por el eterno descanso de su Alma.

DESCANSE EN PAZ

CONCURSO

se necesita

COORDINADORA DE MODELOS

para

Pasarela Aranjuez

se requiere

Experiencia en montaje y coreografía de pasarela

se ofrece

150.000 pts. por edición más incentivo según valía.

Presentar curriculum en la Cámara de Comercio:

C/ Capitán, 23.

Hasta el día 12 de febrero de 1988.



1ª Fase Vendida • 1ª Fase Vendida •
1ª Fase
 A LA VENTA
 • 1ª Fase Vendida • 1ª Fase Vendida •

Las Villas de Aranjuez

PRIMERAS CALIDADES

Desde

15.750.000 ptas.

4 Dormitorios, 2 baños y Aseo
 con parcela independiente de hasta 184 m²

Entrada única de: 950.000 ptas

Chalets

PROMUEVE: **narváez trece** SL
 gestión inmobiliaria

C/. Stuart, 133.
Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de
 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
 Sábados y festivos de 11.00 h. a 14.00 h.



¡Pobre Tercera!

Aranjuez 2 - Móstoles 1

ARANJUEZ: Parra, Zapata (Miguel Angel), Camacho, Cacharra, Pedro, Testa, Pirri (Juanma), Félix (Sergio), Sierra, Villa y Damián.

MÓSTOLES: Santi, Pizarro, Sanz, Recio, Torregrosa, Ramírez (Márquez), Dani, Castro, Miguel Angel, Somoza (Carretero) y Moris (Manolo).

ARBITRO: Ramón García, regular. Amonestó a Parra, Camacho, Damián, Cacharra, Félix, Manolo y Santi. Expulsó a Pizarro (45') y Sanz (75').

GOLES: 1-0 Damián (51'), 1-1 Manolo (70') y 2-1 Damián (93').

Estadio de El Deleite. 18 de enero.

Benito Cloro. Si el Móstoles es el segundo de la tabla, no nos extraña que el Aranjuez sea líder. ¡Cómo está la Tercera!. Un equipo que no tira a puerta nada más que una vez a puerta (y marca, por otro lado), que se queda con nueve a falta de un cuarto de hora para el final y que no despliega en ningún momento un juego brillante casi le busca un lío al flamante campeón de invierno. Si un equipo que aspira al ascenso sólo basa su sistema en un hombre, Damián, en estado de gracia...apaga y vámonos. **PRÓXIMA JORNADA: CD PUERTA BONITA - ARANJUEZ**



Damián

Con sabor a victoria

Ancora 0 - Fuenlabrada B 0



Corrales

ANCORA: Miguel, Cortés, Sergio (Corrales), Dani Hernando, Nacho, Edu, Ito, Galán, Rafa, Díaz y Juan (Mario).

FUENLABRADA: Alberto, Vallejo, Ubeda (Romero), Tomás, Alvéz, Nacho, Maroto, Espada, Alvarito, Pino y Bustamante.

ARBITRO: Vélez Serna, regular. Amonestó a Edu, Galán, Vallejo, Nacho y Alvarito.

Municipal. 18 de enero.

Rafa Pez. El filial demostró una franca recuperación en su juego y logró un empate con el Fuenlabrada (segundo de la tabla) más que meritorio. Aunque al final del encuentro el Ancora tuvo varias oportunidades para llevarse los tres puntos del desventajado Municipal. El detalle que da medida del coraje de algunos jugadores de este equipo lo da el hecho de que Adolfo Corrales jugara casi media hora con una im-

portante lesión de clavícula. ¡Pronta recuperación!. **Próxima Jornada: GETAFE B - ANCORA**

Liga Tennis de Mesa

1ª División 13ª Jornada

Francisco Torres 2 - Luis Moreno 1
 Víctor Torres 0 - Juan José Soto 2
 Luismi Morán - Miguel Angel (apl)
 J. M. Castellanos 0 - Raúl Cartas 2
 J. Ramón García 0 - José M. García 2
 Fernando Ortíz 0 - Paco Ramírez 2

2ª División 13ª Jornada

Alberto López - Mateo Sánchez (apl)
 Alfredo Calvo - Roberto Miguel (apl)
 M. Hassan - Javier Pérez (apl)
 Fernando Uceda - Raúl Ramírez (apl)
 Daniel Castellanos 2 - Angel García 0
 Mario Castellanos 2 - Luis M. Díaz 0

Clasificación: Ramírez 25, Iglesias 23, JM García 23, F.Torres 22, Soto 20, Cartas 20, Morán 17, Moreno 17, JR García 16, Ortíz 15, V. Torres 13 y Castellanos 13

Clasificación: Mateo 22, Castellanos 21, Calvo 21, Miguel 20, Castellanos 18, Ramírez 18, Uceda 17, Díaz 15, López 15, Pérez 14, Muhammad 10 y García 7

Liga Provincial: 9ª Jornada:

1ª División: CTM Aranjuez 4 - Getafe 3
 3ª División: CTM Aranjuez 4 - Coslada 0

L.F.S. Independiente

C.E. La Liga de Fútbol Sala Independiente (no federada) disputó este pasado de semana la 14ª jornada de Liga.

Normavisión - Inmob. Aranjuez
 Comb. Aranjuez 6 - Seg. Vitalicio 3
 Carn. J. Martín - GEE/ Rel. Arribas
 El Cenadero 5 - Kronos/Las Cañas 5
 At. Independien. 5 - Estrella Negra 7
 Numancia/D. Bocata 7 - T. El Gato 1
 Pub Minaya 6 - Bar Las Torcas 2
 Agfa Gevaert 1 - PD Ontígola 2

Clasificación: Peña Numancia/D. Bocata 25, Pub Minaya 24, PD Ontígola 22, Carnicería Javier Martín 21, Kronos/Las Cañas 18, Normavisión T-21 18, Combustibles Aranjuez 15, Seguros Vitalicio 14, Bar Las Torcas 12, Inmobiliaria Aranjuez 11, GEE/Relojería Arribas 10, Pescadería El Cenadero 9, At. Independiente 8, Agfa Gevaert 7, Estrella Negra 3 y Taberna El Gato 3

TROFEOS A LOS MÁS DESTACADOS

Máximo goleador Muebles Capitán:

Hugo Martín (Numancia): 31 goles
 David Rodríguez (Normavisión): 25 g.
 Benito Díaz (PD Ontígola): 22 goles

Equipo menos goleado Macoher:

PD Ontígola: 22 goles.
 Peña Numancia/ D. Bocata 26 goles
 Kronos/Las Cañas: 27 goles

Deportividad Pescadería El Cenadero:

At. Independiente 4 puntos
 Taberna El Gato 6 puntos
 Pub Minaya 6 puntos

Mayor goleada Multy-Sport

Pescadería El Cenadero (20-0)
 Carnicería Javier Martín (15-0)
 Inmobiliaria Aranjuez (15-1)

Baloncesto femenino

Solidaridad 22 CB Aranjuez 68

CB Aranjuez: Patricia (15), Pilar (15), Nunci (4), Mª Jesús (2), Gema (-), María (4), Mª Carmen (4), Marta (8), A. Patricia (8) y Loli (8).

C.E. Las ribereñas se enfrentaron a las últimas clasificadas. Pese al frío reinante se pusieron las pilas y ya en el minuto 10 ganaban por 17-8. Salieron las jugadoras que estaban en el banquillo y lograron otro parcial de 15-7. Finalizaron el primer tiempo con 32-15. En cancha el quinteto titular durante 10 minutos de la 2ª parte, se dispuso una defensa zonal 32 y aprovechando en rápidos contraques los balones robados, se obtuvo un parcial de 21-2. Siguió el dominio ribereño hasta el final. Entonces Andrés, el entrenador, volvió a los cambios del primer tiempo. Gema fue la única jugadora que no consiguió encestar (no pasa nada) y todo el equipo aplaudió los 4 puntos de Nunci.

Un 98 con el cartel de

J.A.R. Ante la avalancha de actividades deportivas que se nos avecina en este año recientemente iniciado, el delegado de Desarrollo Económico, que lo es también de Deportes, Víctor Martínez, remitió el pasado 15 de enero una carta a los hoteleros de la ciudad para exponerles que como consecuencia de ese apretado calendario se harán imprescindibles todas las plazas hoteleras de Aranjuez.

Debido a la alta expectación despertada en la pasada edición de algunos acontecimientos (2.000 personas en la exposición canina o similar cifra en el Raphel del Tajo), la infraestructura hotelera local estuvo a rebosar. Nuestra ciudad disponen en total unas 150 habitaciones con aproximadamente 250 plazas en siete establecimientos, amén del camping que este año tiene apertura continuada. En la misiva Martínez desglosa la serie de actos previstos con el fin de que los hosteleros estén al tanto:

No hay billetes

Mayo

Días 8, 9 y 10: Congreso Internacional de la Real Federación Española de Natación.

Junio

Días 13 y 14: Torneo Comunidad de Madrid de Piragüismo y Turismo Náutico y XXVI Raphel del Tajo.

Días 17 y 28: Centenario de la Adoración Nocturna.

Día 20: Final de la Liga Nacional de Clubes Profesionales de Atletismo.

Julio

Días 11 y 12: Campeonato de España de Atletismo Junior

Octubre

Días 10 y 11: Exposición Mundial de Perros Pastor Alemán.



La pasada exposición canina registró una gran afluencia de público

Dos futbolistas que hacen las maletas

C.E. Los futbolistas arancetanos Luis Huerta y David García han cambiado de aires. Luis ha sido cedido por su actual equipo, el Real Madrid C, militante en Tercera División al CD Carabanchel, inscrito en la segunda división B. Aunque supone un ascenso de categoría, los de La Mina se hallan en la última posición de la tabla. Luis jugó algunos partidos de la pasada campaña en el Aranjuez B en Preferente y de ahí pegó el salto al primer equipo. Entonces el club merengue se fijó en él y Luis se incorporó a la disciplina madridista, donde no ha gozado de muchas oportunidades este año. Por su parte, David deja el Preferente Juvenil del CD Sitio de Aranjuez y se incorpora al Juvenil División de Honor del Getafe CF. David ha jugado en el club local desde la temporada 95-96. En su primer año fue el máximo goleador del equipo (20 goles) y tras el ascenso, en la 96-97 marcó 36, colaborando al ascenso de nuevo.

Microbasket Femenino

Jornada 4ª

San Fernando 29 - Loyola 12
V. Aleixandre 16 - Sta. Teresa 18
San Pascual 17 - Aleixandre 11
Santiago 9 - Safa 9

Clasificación: Safa 7, San Fernando 6, San Pascual 6, V. Aleixandre 4, Loyola 4, Sta. Teresa 3, Santiago 1 y Aleixandre 1

Liga Fútbol 11

Jornada 15ª

Ven Aquí 0 - Auxcon 8
Enosa 2 - Onyx Aseos 2
Pub Aldea 2 - El Gato/Arm Tobi 6
Sagitario 0 - Saloon 1
M. González 6 - Iberseñal 8
Normavisión 1 - Abraxas/Sasakus 4
Cocinas Bepeca 1 - Mue. Capitán 10

Clasificación: Auxcon 25, Muebles Capitán 24, Saloon 23, Enosa 22, El Gato/Arm Tobi 22, Onyx Aseos 21, Iberseñal 19, Abraxas/Sasakus 13, Cocinas Bepeca 10, M. González 9, Normavisión 8, Pub Aldea 8, Ven Aquí 5 y Sagitario 1.

CD Sitio de Aranjuez

Juvenil A 2
AD Parla B 0

Chinchón FC 3 - Juvenil B 0
Cadete A 3 - Aranjuez CF 0
Cadete B 8 - Parla Escuela 0
EF Madrid Oeste 2 - Infantil A 7
Getafe 2001 5 - Infantil B 2
Alevín 5 - AP Trival 1
CD El Norte 0 Alevín F-7 7

REBAJAS REBAJAS REBAJAS
REBAJAS REBAJAS REBAJAS

Don®
Palpie

Abdón Bordoy, 16
ARANJUEZ

**MERIENDAS
HAMBURGUESAS
PERRITOS**

**¡Celebra con nosotros
tus cumpleaños!!**



C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63 ARANJUEZ

Basquet Hyundai Aranjuez

2ª Nacional

BH Aranjuez 71
CB Móstoles 83

De nada sirvió la ventaja adquirida en el primer tiempo (12 puntos). Al final se cedió ante un equipo mejor conjuntado. Se notaron las ausencias de Coronado, Juanjo y Rainero.

Cadete

Primera

BH Aranjuez 78
Distrito 21 67

Duelo en la cumbre. Los equipos acudían invictos a este partido. Impresionante el partido de los delfines del que les hace mantener el liderato en solitario.



Junior Preferente

BH Aranjuez 54
Villaviciosa de Odón 58

El equipo Junior del BH Aranjuez perdió por poco el segundo partido de esta segunda fase ante un Villaviciosa de Odón que se mantiene líder invicto en la competición.

Cadete

Segunda

BH Aranjuez 50
Cabrini APA 38

Buena temporada la que está desarrollando el cadete. Después de esta victoria se encuentra en cuarta posición a un punto de los primeros.



JUEGOS ESCOLARES

Baloncesto Alevín Femenino (4ª jornada)

Santiago 30 - Calasanz 26
San Fernando - Sta. Teresa (apl)
Loyola 14 - San Isidro 13
Safa 59 - Somascos 4
V. Aleixandre 2 - San Pascual 0
Coronas 17 - Don Bosco 14

Baloncesto Infantil Femenino (5ª jornada)

Instituto 14 - Don Bosco 12
Jabatas 40 - Doménico 11
Somascos 30 - D. Scarlatti 19
Hostelería 20 - Safa 41
IBA - Loyola (apl)
Santiago 11 - Alpañés 44

Baloncesto Alevín Masculino (1ª jornada)

Somascos 12 - Santiago 63
Loyola 6 - San Isidro 37

Baloncesto Infantil Masculino (2ª jornada)

Loyola (descansó)
Santiago 20 - D. Scarlatti 27
Alpañés 30 - Somascos 27

Baloncesto Infantil Masculino (1ª jornada)

CB Aranjuez (descansó)
Loyola 21 - Safa 26

Baloncesto Senior Masculino

Jornada 10ª

Tall. Zamorano 47 - Past. Parra's 50
Cafe. Aparicio - Dep. Tadeo (apl)
Op. Lohade 53 - La Esquinilla 84
Far. Shopping 44 - BC Alambique 71
Infoges - Informex (apl) 9
Dorado/D. Bocata 76 - Forum II 59
Calz. La Oca 54 - Forum 63

Clasificación: Forum 21, Calz. La Oca 21, BC Alambique 20, La Esquinilla 20, Dorado/D. Bocata 19, Forum II 17, Op. Lohade 16, Depo. Tadeo 15, Farma Shopping 14, Past. Parra's 14, Informex 13, Infoges 13, Tall. Zamorano 11 y Caf. Aparicio 10

Baloncesto Senior Femenino

Jornada 5ª

Valdemoro 47 - Loyola 20
CPM Electrici. 38 - Mundaka 36
Lahuerta Sister 45 - Villaconejos 19

Clasificación: Lahuerta Sister 8, Mundaka 7, CPM Elect. 7, Valdemoro 5, Villaconejos 5 y Loyola 4.

Todo el deporte, en la nueva guía municipal

J.A.R. La nueva guía municipal editada por el Ayuntamiento recoge todos los servicios deportivos que desde la Delegación de Deportes se ofrecen al ciudadano. En dos páginas se muestran las actividades, "de carácter pedagógico y lúdico deportivo" según reza el texto, de hasta un total de 35 modalidades. También se hace mención a las instalaciones, desde las ubicadas en el recinto del Polideportivo hasta las situadas en el estadio de El Deleite, pasando por los campos de fútbol de El Pinar y el complejo del Club Escuela de Piragüismo. Incluso se expone un calendario con los acontecimientos deportivos que tienen nuestra ciudad como escenario, como el Raphael del Tajo o el Campeonato de España de Pentatlón Moderno. Finalmente, la guía, de distribución gratuita, indica las direcciones y teléfonos útiles para todo tipo de consultas relacionadas con el deporte municipal.

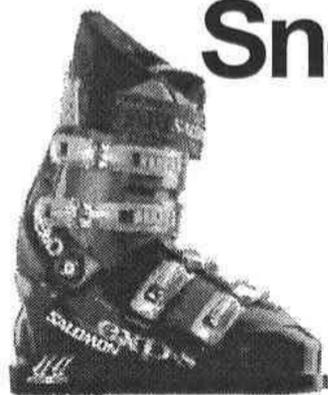
Liga Local de Tenis (10ª jornada)

1ª D
JL. Carrero 0 - JM. Tellado 2, A. Carrero 0 - J. Cardiel, J. Del Cerro 2 - JC. Camuñas 0, F. Del Cerro 0 - J. Asensio 2, J. Fournier - L. Aguado (apl), M. Gutiérrez - JM. Sánchez (apl), D. Martínez 2 - JC. De Oro 0, JL. Martínez - C. Ronderos (apl), R. Molina 0 - MJ. Plaza 2, JM. Mudarra 0 - A. Plaza 2

2ª D
J. De Aragón 2 - JA. Rueda 0, L. Diezma 2 - G. Cintas 0, E. Expósito 0 - J. Caballero 2, R. García - C. Baeza (apl) 9, J. Hoyos - F. Alonso (apl), M. Latasa - A. Rey (apl), JL. Lázaro - JJ. Pérez (apl), MA. Marín - F. Nau (apl), L. Mosquera - J. Nau (apl)

Veteranos
T. García - J. Rodríguez (apl), A. González - E. Figueruelo (apl), A. López 0 - F. Angeles 2, U. Murillo 2 - G. Cintas 0, S. Peloché 0, L. Bautista 2, A. Prieto 2 - S.V. Oliveros 0, L. Prieto 0 - M. Toledo 2, F. Ramos - M. Tajuelo (apl), JM Roldán 2 - J. Serrano 0, P. Sánchez 2 - A. Serrano 0

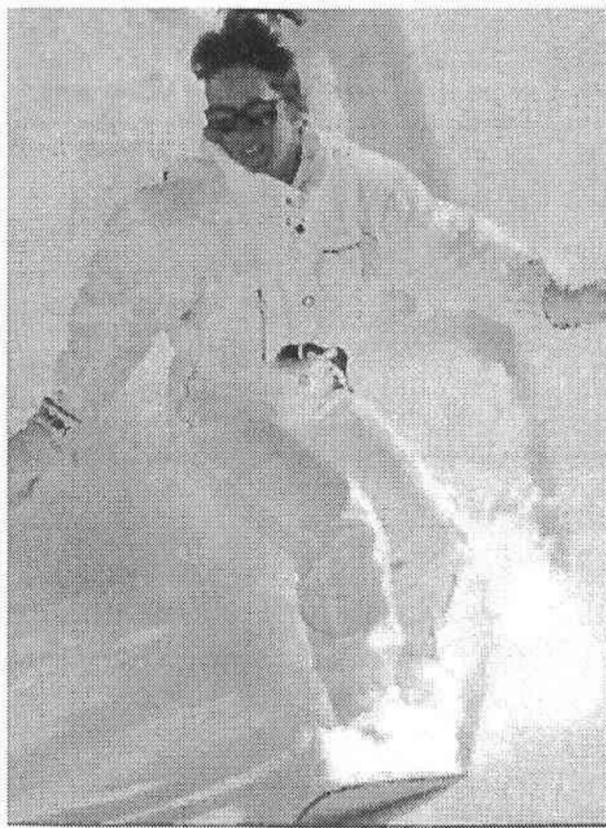
Lo último en Snowboard: Carving



Es la última moda en snowboard (esquí con una sola tabla o sin bastones) y está causando furor entre los surfers de la nieve. Los que lo practican dicen que las sensaciones que se obtienen son una gran inclinación del cuerpo hacia el interior de la curva. Esta posición permite tocar la nieve con la mano en los giros.

J.A.R. Desde que en los años setenta se pusiera de moda en Estados Unidos y desde que lo hiciera a mediados de los ochenta en Europa, el snowboard no ha dejado de ganar adeptos. La especialización ha llegado a tales extremos que ya han surgido distintas modalidades: Park, Extreme, Baches... y Carving. Esta es una práctica de esquí caracterizada por la conducción de giros cerrados. Los esquís son más cortos que los tradicionales y poseen una espátu-

la y una cola más ancha. Gracias a esta forma de avispa los giros se pueden efectuar sin demasiada dificultad. Es por esto que es una técnica accesible a todos y que permite a un esquiador no muy ducho realizar los giros más cortos sin perder el control. No obstante, los expertos pueden llegar a tomar un ángulo máximo y disfrutar aún más de esta modalidad. La principal técnica del carving consiste en que al comenzar el giro el cuerpo debe estar bien centrado sobre los esquís, no inclinándolo hacia delante. Una vez se comienza a girar, el cuerpo se inclina y se acompaña el movimiento de los esquís con todo él, siempre apoyándose en el esquí interior. Además con el fin de incrementar la potencia y la precisión en el mercado existen unas plataformas de unos 20 milímetros que eleva la fijación de los pies, limitando incluso las lesiones en caso de caída. Asimismo ya hay botas que se adaptan al carving, cuya flexión delantera es progresiva a la hora de girar y muy rígida detrás para asegurar el equilibrio al terminar la pirueta. Ante tal avalancha de surfers, las principales estaciones de esquí del país han comenzado a reservar lugares para el snowboard. En Navacerrada, en la zona denominada El Escaparate, ya se ha dispuesto una pista específica para ello.



Liga Fútbol Sala Junior

Jornada 11ª

Grupo I: Autoesc. Europa 11 - Hiptex.Mari -Javi 0, Alb. SV Paúl 5 - Cercama 5, Pokhara/Soliss 9 - Baz-Toledo Idea 1, Multy Sport 7 - Rec. Torres 4, Bar Copas 0 - Electr. Stuart (pte). Snooker (descansó)

Grupo II: Muebles Capitán 11 - B. Copas Zambra 1, Sitaptcebb+ 5 - Mult.Op. Ribolen 4, Sport Nati 7 - Bar Roldán 3, Festina Re. Santi 3 - Sumin. Alfaró 2, Alkamus/Piccola 2 - Lever 1, C. Jacinto/F. Arfe (descansó)

Grupo III: Miniaturas 9 - T. Nuestro Mundo 4, Cocina Misira 9 - Cer. Baviera 0, VC. Inasa 3 - Frioterm 2, Daewoo 2 - Jomarfran Elc. 3, Mar.B. Antón 7 - SNCF2, Normavisión 3 - Op. Lohade 4

Liga Fútbol 7 Infantil

Jornada 7ª

Jabatós 1 - Don Bosco 7
Alpajés 23 - San Jerónimo 0
Moreras 0 - Santiago 22
Instituto 7 - Safa 0
IBA 0 - Somascos 10
D. Scarlatti 0 - Loyola 21
Doménico 3 - Linces 2
Secundaria 3 - Hostelería

Clasificación: Santiago 14, Instituto 14, Loyola 12, Doménico 12, Linces 10, Alpajés 8, Somascos 8, Hostelería 8, Secundaria 6, Don Bosco 6, Safa 6, D. Scarlatti 6, Jabatós 2, IBA 0, Moreras 0 y San Jerónimo 0

Liga Fútbol 7 Alevín

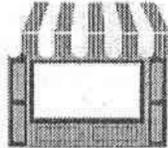
Jornada 6ª

Santiago 8 - San Fernando 1
V. Aleixandre 0 - Linces 1
San Isidro 8 - Don Bosco 2
Aleixandre 1 - Loyola 17
Somascos 5 - Safa 5

Clasificación: San Isidro 12, Loyola 10, Santiago 8, Somascos 7, Linces 7, Safa 5, San Fernando 4, Don Bosco, V. Aleixandre 2 y Aleixandre 0

PERSAN
c/Andalucía N° 62 tlf. 891 24 58
Aranjuez

Toldos
Verticales
Mosquiteras
Alicantinas
Enrollables



Venecianas
Plisadas
Cortinas/cintas
Exteriores

TODOS TIPO DE ACCESORIOS, REPARACIONES
Y CAMBIOS DE LONAS

GA

winterthur

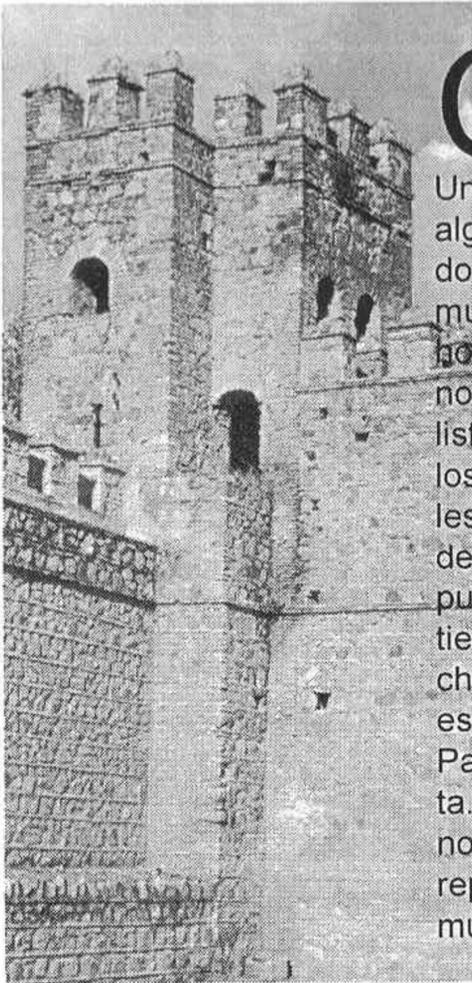
GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría administrativa
Asesoría jurídica
Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14, bajo
28.300 ARANJUEZ

Tel: 891 1841/0885
Fax: 892 5223

Cornilandia



Ceferino me contaba hoy mientras tomábamos un café que en su otra vida él no fue un camello, sino el rey de un feudo muy peculiar. Un día llegó hasta los oídos del monarca Ceferino que algunas mujeres del pueblo engañaban a sus maridos. El rey, una vez enterado de quiénes eran las mujeres que engañaban, mandó una carta a cada nombre con la lista de las mujeres infieles, excepto el nombre de la mujer del marido al que se le manda la lista, que podía o no engañarle. Ceferino ordenó que los maridos descubrieran si sus respectivas esposas les engañaban y una vez descubiertas sus infidelidades que fueran ejecutadas por ellos y colocadas en la puerta de la calle como escarmiento. Durante este tiempo nadie podía hablar con nadie y sólo por la noche los maridos podrían mirar las demás puertas, pero eso sí, sin comentar lo más mínimo con nadie. Pasó el primer día y no apareció ninguna mujer muerta. Pasó el segundo y tampoco, así hasta llegar a la noche número cincuenta, en la que aparecieron de repente todas las mujeres infieles muertas ¿Cuántas mujeres engañaban a sus maridos?

por Raúl y cía.

Breve

Esta es muy facilona, ¿qué palabra de cinco letras se hace más breve al añadirle más?

Los errores

Te recomiendo que leas bien este acertijo, antes de decir que es imposible. En él se cometen tres errores:

- París es la capital de Francia.
- Dos más dos es igual a cinco.
- América fue descubierta en 1.492.

¿Cuáles son los errores?

SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

T	E	N	G	O		G	A	N	A	S		D	E		B	A	J	A	R		A		L	A		E	S	Q	U	I	N	A	,
	E	X	T	E	N	D	E	R		L	A		M	A	N	O		Y		M	E	N	D	I	G	A	R		A		L	O	
S		Q	U	E		P	A	S	A	N	:		P	O	R		F	A	V	O	R		D	A	D	M	E		U	N		C	U
A	R	T	O		D	E		H	O	R	A	.																					

CADA FIN DE SEMANA, CUATRO ESQUINAS EN...

Su establecimiento de prensa habitual:

Librería Halcón (Avda. Loyola), Quiosco Valeras, Librería Estudio II (calle Valeras), Librería Estudio (calle Calandria), Librería Santero (calle Gobernador), Librería Almíbar, Librería Roda (calle Foso), Boutique de la Prensa (calle Abastos), Quinielas Stuart, Librería LA (calle Abastos)

Además en:

Centro Cultural Isabel de Farnesio, Obra Social de Cajamadrid, Mercado de Abastos, Casino, Peluquería Mayte y Chus, Panadería Venancio (Foso), UDACO Lolo (Sal), Congelados Nevado (Nuevo Aranjuez), El Economato (Capitán), Multy-Sport (Capitán), Boutique del Pan (Real), Lazareno Gourmet (Abastos), Calzados V.R., Churrerías Veloso (Abastos) y La Glorieta (Nuevo Aranjuez), Frutos Secos La Piñata (Moreras), La Paloma (Moreras), Las Nieves (Avda. Plaza de Toros), El Pitufu (Nuevo Aranjuez).

O mientras toma una caña en:

Bares Roldán, Marisa, Luis, Toledo, Superpollo (zona Moreras), Mirador, Casa Yelno's, Caballo Blanco (Nuevo Aranjuez), Imperial, Casa Pablo, La Italiana, Casa José, Tapitas, Rivera, Paquito, Casa Pablete, El Dorado, Casa Jacinto, Extremeño, El Faisán, Don Pollo (zona centro), Barín, Pokhara, El Asador (Foso), Mesón y Belinchón (Cortijo), Gango El Paraíso. Y en los pubs y cafeterías Yo que sé, Contrapunto, Los Fogones y Cafetería Aranjuez.



HORARIO DE AUTOBUSES

Madrid				Ontígola			
Laborables				Ontígola-Aranjuez			
Madrid-Aranjuez	7.15 15.00	Aranjuez-Madrid	6.15 12.00	Girasoles	Residencial	La Cruz	
	8.00 15.30		6.45 13.00	7.20 11.50	7.25 11.55	7.30 12.00	
	9.00 16.00		7.15 13.50	8.10 13.10	8.15 13.15	8.20 13.20	
	9.30 17.00		7.45 14.30	8.50 13.40	8.55 13.45	9.00 13.50	
	10.00 18.00		8.15 15.15	8.55 15.45	9.00 15.50	9.05 16.00	
	11.00 19.00		8.30 16.00	9.40 17.20	9.45 17.25	9.50 17.30	
	11.30 20.00		9.00 16.30	10.50 18.40	10.55 18.45	11.00 18.50	
	12.00 20.30		9.30 17.00	11.05 20.40	11.10 20.45	11.15 20.50	
	13.00 21.00		10.15 17.45	En negrita, sólo los sábados			
	14.00 22.00		11.00 19.00	Aranjuez-Ontígola			
	14.15			7.15 8.05	8.50 9.35	10.40 11.40	
Domingos y festivos				13.00 15.30	17.00 18.30	20.30	
Madrid: 9.00-11.00-13.00-16.00				En negrita, el recorrido en Aranjuez es Renfe, Mercado y Ambulatorio			
19.00-22.00				Sábados: 8.40 10.35 13.15			
Aranjuez: 8.30-12.00-14.00-16.00				Este día sólo hay parada en Mercado			
20.00							
En negrita: excepto sábados							

HORARIO TRENES

Aranjuez-Atocha					Atocha-Aranjuez				
5.30	7.30	10.04	14.30	19.04	5.50	8.25	13.25	16.25	19.55
5.45	7.42*	10.34	15.04	19.34	6.05	8.56	13.55	16.55	20.25
6.00	7.45	11.04	15.34	20.04	6.20	9.25	14.18	17.25	20.55
6.15	8.00	11.34	16.04	20.34	6.35	9.55	14.25	17.55	21.25
6.30	8.15	12.04	16.34	21.04	6.50	10.25	14.35	18.25	21.55
6.45	8.30	12.34	17.04	21.34	7.05	10.55	14.55	18.55	22.25
7.00	8.45	13.04	17.34	22.04	7.20	11.25	15.18	19.18	22.55
7.12*	9.04	13.32	18.04	22.34	7.35	11.55	15.25	19.25	23.25
7.15	9.34	14.00	18.30	23.04	7.50	12.25	15.35	19.35	23.55
				23.34	8.05	12.55	15.55		

Negrita: laborales, excepto sábados.
Cursiva: sólo sábados y festivos. (*)trenes rápidos sólo 29 minutos

Aranjuez-Toledo					Toledo-Aranjuez				
7.51	11.08	15.07	19.08	21.08	7.00	8.30	12.30	16.30	21.00
9.08	13.08	17.08	20.08		7.30	10.30	14.30	18.30	

Si quieres saber dónde se reparte **CUATRO ESQUINAS** consulta la página 42

HORARIO PATRIMONIO NACIONAL

Palacio Real..... 10.00 - 17.15	Casa Marinos 10.00 - 17.15
Casa Labrador 10.00 - 17.15	Jardines..... 8.00 - 18.30

Cita Previa para visitas Casa Labrador: 891 03 05

agenda telefónica urgente

Albergue transeuntes	892 3765	INEM	892 4086
Ambulatorio	892 2462	Juzgado Instr.	891 0167
AISA (autobuses)	891 0183	Juzgado Distrito	891 0114
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689	OCRE	891 2044
Ayuntamiento	891 7442	Oficina Turismo	891 0427
Biblioteca	892 4386	OMIC	892 2600
Bomberos	891 0080	Onda Aranjuez	891 0072
Cámara Agraria	891 0232	Patrim. Nacional	892 2588
Cámara de comercio	891 0396	Policía Local	891 0022
Cambaleo Teatro	892 1793	Policlínica	891 2492
Cáritas	892 3981	Polideportivo	891 1916
C. Cultural I. Farnesio	892 4386	Protección Civil	892 3686
Cent. Nuevas Tecnolog.	892 3050	Radio Fuga	892 0403
Comisaría	891 0377	Reg. Propiedad	892 0831
Correos	891 1132	RENFE	891 0202
Cortijo (ayuntamiento)	892 0714	SEPRONA	894 0008
Cruz Roja	891 0252	Servicios Sociales	892 1546
CUATRO ESQUINAS	892 0820	Taxis	891 1139
Guardia Civil	891 0062	Telégrafos	891 1132
Hospital 12 Octubre	390 8000	Unión Fenosa	406 8000
Hidrográfica Tajo	535 0500	Urgencias (SS)	891 1430

LA ANTENA

radio fuga 90.7 fm

Jueves: 18.00 Conexión. 20.00 Rock en fuga.
Viernes: 18.00 Conexión. 20.00 Manga-Zine 22.00 Takikardia Convulsiva.
Sábado: 10.00 Conexión. 11.00 La Brigada del Vicio. 12.00 Sabática. 14.00 Piloto Automático. 17.00 El Té de las Cinco. 18.00 La punta de la Aguja. 20.00 El Sonajero.
Domingo: 11.00 Conexión. 12.00 Radio Familiar (dedicatorias, saludos, llamadas...) 14.00 Piloto Automático. 16.00 La Morada de Gargamel. 18.00 Días de Vino y Rosas. 19.00 Nos queda la Palabra. 20.00 Talón de Aquiles. 22.00 La Farola del Boulevard.

La cuesta de enero y febrero en



onda aranjuez 107.8 fm

De Lunes a Viernes 8.30 A Primera Hora. 9.00 Directamente con María. 10.00 Aranjuez Día a Día. 12.00 Teléfono del Oyente. 12.30 Música a la Carta. 14.00 Informativo Crónica 2. 14.30 Crónica 2 Deporte. 15.00 Todo Música.
Sábado y Domingo Durante las 24 horas del fin de semana se emite el programa "Todo música"

Se Traspasa

Bar La Tabernita

Totalmente equipada e insonorizada

Teléfono 892 2858

Martes y Miércoles de 10 a 11 de la noche

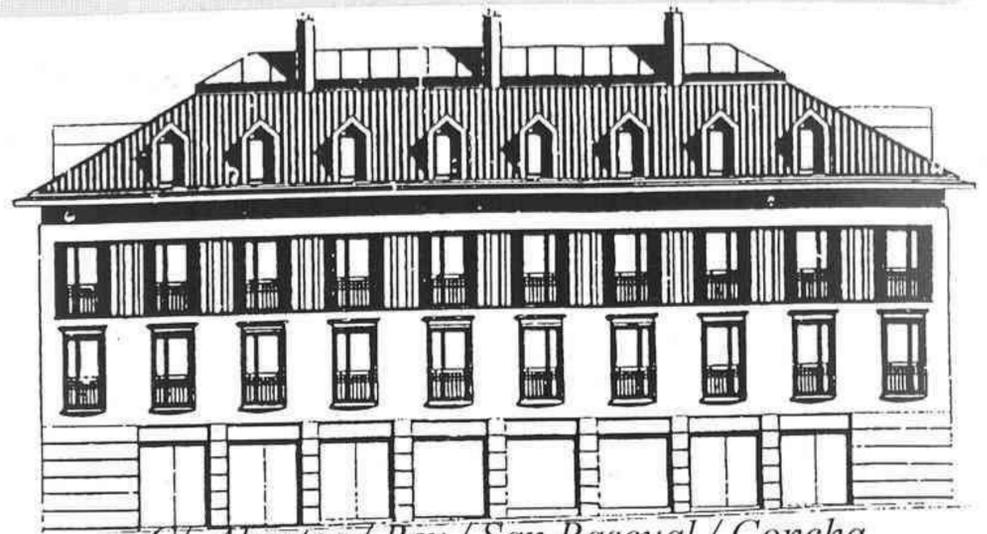
FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes, 23	Stuart, 78
Sábado, 24	Foso, 24
Domingo, 25	Real, 25
Lunes, 26	Gobernador, 87
Martes, 27	San Antonio, 86
Miércoles, 28	Stuart, 135
Jueves, 29	Real, 25
Viernes, 30	Abastos, 187

Oficina de Ventas: C/ Postas, 51 ARANJUEZ Tel. 891 11 87

HORARIO COMERCIAL: De Lunes a Viernes: Mañanas de 10 a 13 h.
Tardes de 17,30 a 20 h.

Edificio REY



C/ Abastos / Rey / San Pascual / Concha

APARTAMENTOS

Desde...

6.500.000 pts.

- EXTERIORES

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES



METROGES, S.A.

C/ O'Donnell, 32. 1º
28009 MADRID

FOTO

Fortillo

Stuart, 52.
Tel. 892 1870
ARANJUEZ



Si sólo tienes esta vieja foto de los tíos el día de la paella en el campo, no tienes el negativo y, claro, quieres hacer copias...

Aquí te resolvemos el problema. Sin necesidad de negativo tendrás todas las fotos que desees en tan sólo unos minutos.

¡ Ven y comprueballo !

**Kodak
IMAGE
MAGIC**

